

Déli Hírlap

A bányai magyarság napilapja, mely a kora reggeli órákban jelenik meg a vasárnapokat és ünnepeket követő napok kivételével
Dr. VUCHETICH ENDRE
 vezetésével.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
TIMIȘOARA
 I., Bratianu-tér 3.

A Timis-Torontali törvényszék időszaki lapok nyilvántartásában történt bejegyzés száma: 83 (Dos. No. 934/1938.) Telefon: 28—10,
Dr. VARNAY ELEMÉR
 felelős szerkesztő.

Ujabb jelentős német sikerek az északi határon

Narvikban változatlan a helyzet. — Eredményes német repülő-támadás angol hadihajók ellen. — A norvég uralkodó nem ismeri el az oslói kormányt

Mindkét oldalon készülődnek a döntő ütközetre

A Radar hírszolgálati ügynökség jelentései

Berlinből jelentik: A német hadsereg főparancsnokság közli, hogy repülőgépeken és hajókon újabb csapattesteket szállítottak Narvikba. Egy ellenséges búvárhajót bombatalálattal elsüllyesztettek. A svéd határon nyugalom van. Ezen a vidéken a norvég csapatok

83 ágyút, 80 gépfegyvert és egymillió töltegyet hagytak hátra.

A tengeri egységek folytatták ellenőrző körútjukat és a Skagerrakban három ellenséges tenger-alattjárót megsemmisítettek. A norvég partok mentén gyorsjáratú motorosbarkák teljesítenek ellenőrző szolgálatot. A Shetland-szigetek északi vidékén egy német tengeralattjáró megtorpedózott egy, a Glasgow-csoporthoz tartozó cir-

kálót, amely először felrobbant, majd elsüllyedt. Hartman parancsnok utolsó útján 107 ezer úrtartalmú ellenséges hajót süllyesztett el. A Norvégiában tartózkodó német csapatok újabb erősítéseket kaptak.

Berlinből jelentik: A német repülőgépek Stavanger bombázásának válaszáképpen április 17-én megtámadták az angol hadihajókat és a rossz idő ellenére tovább folytatták a felderítést, mindenütt megtámadva az ellenséget, ahol megpillantották. A támadások során a legnagyobb kaliberű bombákat alkalmazták és a felderítő gépek pilótái megfigyelték, hogy a megsérült angol hajók a legnagyobb gyorsasággal hagyták el a norvég vizeket.

Állandóan érkeznek német csapatok Norvégiába

Stockholmból jelentik: Trondhjem városába állandóan érkeznek német csapatszallító repülőgépek. A város közelében levő hidakat és fontosabb középületeket a németek sorra aláaknázzák. Egyes megfigyelők szerint német tehergőzösök harci kocsikat és nehéz tűzérési anyagot, valamint léghárító ágyúkat raktak partra. A városban és a környéken a megszállók gépfegyver-fészkeket építenek. Trondhjemtől 30 kilométernyire keletre a németek elfoglalták St. Jordal mellett a katonai gyakorló- és repülőteret. Ezzel szemben a svéd határra csak német járőrök értek el és ugyancsak német járőrök ha-

tolták be a Trondhjemtől 55 kilométernyire levő Levanger városba.

Stockholmból jelentik: A narviki hadihelyzet nem sokat változott. A német repülőgépek újabb csapatokat szállítottak Trondhjembe. A repülőgépek állítólag ágyúkat is vittek magukkal. Narvikba és a város közelébe a németek szintén repülőgépekkel szállítottak csapatokat. Az angolok délről és északról támadják a várost, a brit flotta pedig elzárta Narvikot a tengertől. Más hírek szerint az angolok a Narviktól északra fekvő fjordokat mindenütt megszállták.

Haakon király kiáltványa a norvég néphez

Stockholmból jelentik: Haakon norvég király a következő felhívást adta ki:

— Quisling őrnagy kormánya, amely a német csapatok bevonulásakor Oslóban megalakult, lemondott és meglegegedéssel lehet megállapítani, hogy nem sikerült olyan kormányt megalakítani, amely az alkotmányos kormánnyal szembehelyezkedne. Norvégiának csak egy kormánya van, amelyet király nevezett ki és amely bírja a parlament bizalmát. Az Oslóban megalakított közigazgatási tanács, amely a németek által megszállott vidékeken fejt ki tevékenységet, megmagyarázható a jelenlegi helyzettel. Ezt a helyzetet az ország törvényes jogainak erőszakos megsértése idézte elő. Ez a tanács nem képviseli semmiben a nemzet akaratát és nincs is se-

milyen törvényes alapja. Célja az, hogy a lakosság jogait többé-kevésbé biztosítsa arra az időre, amíg az ország egyes részeit az ellenség megszállva tartja. A közigazgatás gyakorlását a királyi kormány veszi át olyan mértékben, ahogyan a jelenleg megszállt vidékeken hatalmát gyakorolni tudja. Minden norvég állampolgár biztos lehet, hogy király és miniszterei minden erejükkel azon lesznek, hogy az országba betolakodó ellenséget kiűzzék és hogy Norvégia minél hamarabb visszanyerhesse szabadságát. Minden norvégnek kötelessége, hogy segítséget nyújtson ehhez az akcióhoz, ha azt akarja, hogy norvégnak nevezze a jövőben is. Mindannyiunk erőfeszítésével vissza fogjuk szerezni hazánk szabadságát és magunk fogunk dönteni sorsunk felől.

A NORVÉG KORMÁNY HADIJELENTÉSE.

Stockholmból jelentik: A törvényes norvég kormány az alanti jelentést adta ki:

Az angol csapatok Norvégia különböző vidékein folytatják partraszállásukat. Norvég csapatok összeköttetésbe kerültek az angol csapatokkal a tengeren és a szárazföldön. A kormányhoz beérkezett jelentések arról számolnak be, hogy északon és Trondhjemtől északra a mozgósítás befejeződött és a norvég csapatok parancsnokai meg vannak győződve arról, hogy ellenállást tudnak kifejteni a németekkel szemben. A németek előnyomulása lassúbbá vált. Az általuk megszállt vonal most a Mjose-tótól délre Ramsfjordtól Spirilemig terjed.

A norvég kormány hivatalos jelentése a következő: Az angol csapatok Norvégia partjainak különböző pontjain folytatták partraszállásukat. A norvég csapatok az angolokkal úgy a szárazföldön, mint a tengeren érintkezésbe léptek. A norvég kormány jelentést kapott a norvég csapatok parancsnokságaitól arról, hogy a mozgósítást mindenütt sikeresen befejezték. Általában az a nézet alakult ki a parancsnokságok részéről, hogy szembe tudnak állni a németekkel.

DÖNTŐ CSATA KÉSZÜL A NORVÉGEK ÉS NÉMETEK KÖZÖTT.

Stockholmból jelentik: A legnagyobb csata a németek és a norvégek között ma vagy holnap folyik le Elverum környékén. Csütörtökön este a németek elfoglalták Slisa helységet, amely Elverumtól délkeletre fekszik és norvég előőrsi állást képezett. Svéd forrásból jelentik, hogy a norvégeknek nehéz dolguk lesz helytállni a németekkel szemben.

Hamar városa sem tarthatja soká magát. A norvégek rendben vonulnak vissza azzal a céllal, hogy Elverum előtt védelmi állást foglaljanak el. Ez lesz az első eset, amikor a németek tényleges ellenállással fognak találkozni. A németek két irányból támadják a norvégeket, akik elhatározták, hogy hősiességgel fognak harcolni. Mértékadó helyen felmerült az a kérdés, hogy az angoloknak módjukban áll-e erősítéseket küldeni erre a frontszakaszra. Ezt akarják megelőzni a németek azzal, hogy

ejtőernyős különítményeik megrongálják a dél felé vezető vasútvonalakat.

A Hegra norvég erőd, amely Trondhjem és Torien között épült, még mindig ellenáll a németek ostromának. Az erődöt mindössze 100 norvég tengerész védelmezi.

ANGOL, FRANCIA, KANADAI ÉS LENGYEL CSAPATOK SZÁLLTAK PARTRA.

A norvégiai hadműveletekről továbbra is gyér értesülések érkeznek Párisba. A szövetségesek vezérkara szigorúan titokban tartja a partraszállás részleteit. Annyit azonban közöltek, hogy

a partraszálló csapatok angol, kanadai, francia és lengyel légénységből állanak.

A narviki szakaszon a harcok tovább tartanak. A Matin jelentése szerint a város nyugati részén lévő állomás közelében 2000 német katona folytatja a küzdelmet. A déli szakaszon 16.000 főnyi német haderő Elverum felé való előnyomulása a norvégek ellenállásába akadt és itt döntő csata kezdődött. Ezeknek a csapatoknak a vezetője maga Haakon király.

Londonból jelentik: A hadügyminisztérium jelenté: A brit csapatoknak Norvégiában történt partraszállása tovább tart. Összeköttetés létesült a norvég haderővel. A hadműveletek folytatódnak.

Stockholmból jelentik: A Reuter-ügynökség kiküldött munkatársa közli a norvég-svéd határról: Egy kétszáz főből álló német járőr öt kilométerre megközelítette Storlien városát. Storlien a legnevezetesebb skandináv központ, ahol téli sportokat rendeznek.

Fontos események kialakulóban

A News Chronicle diplomáciai levelezője azt írja, hogy egy-két napon belül igen jó hírek fognak érkezni a norvég hadszíntérről. Ezek a hírek azonban nem a közvélemény számára lesznek kitalálva, mert hiszen a lapok számos magánértésülést közölnek a német-norvég háborúról. A brit sajtó, amely azt kívánta, hogy a norvégiai akciót gyorsítsák meg, meglepődéssel vette tudomásul az angol hadügyminisztérium jelentését arról, hogy

a csapatok tovább folytatják partraszállásukat Norvégiában.

Mindebből az következik, hogy a németek bármennyire is hangoztatják, nem voltak képesek Norvégiát kettévágni és a fontos események majd csak ezután következnek be.

HENDERSON SZERINT EBBEN AZ ÉVBEN VÉGE LESZ A HÁBORÚNAK.

Londonból jelentik: Newille Henderson volt berlini nagykövét az amerikai írók vacsoráján mondott beszédében kijelentette, hogy Németország nemcsak legyőzni akarta Angliát, hanem meg akarta semmisíteni az egész brit birodalmat is. Ezért, ha Anglia nem ment volna bele a háborúba, saját magának lett volna az árulója. A nemzeti szociálisták szellemét a német ifjúság hordozza, amelyet

évek óta hipnotizálnak a német faj felsőbb-ségét hangoztató fajteóriákkal

és amely más népeket lenéz. Arra a kérdésre, hogy mennyi ideig fog még eltartani a háború, Newille Henderson azzal válaszolt, hogy ha a németek 1940. júliusáig nem győznek, úgy

a háborúnak 1940. novemberéig vége lesz.

Megisméte ezután azt a már többször tett kijelentését, hogy olyan hatalmas ellenséget, mint Németország, nem szabad lebecsülni és nem lehet könnyen leverni s ostobaság volna azt hinni, hogy a német nép fellázad Hitler és a jelenlegi vezetői ellen.

CHAMBERLAIN AZ EGÉSZ NÉMET NÉPET FELELŐSSÉ AKARJA TENNI...

Londonból jelentik: Chamberlaint a parlament tegnapi ülésén megkérdezték, hogy a kor-

mány hivatalos nyilatkozataiban megjelenő „náci” kifejezést hivatalosnak ismeri-e el. Chamberlain ezt válaszolta:

— A „náci” kifejezést úgyszólván sohasem használják a kormány hivatalos nyilatkozataiban és ezért intézkedések tételére nincs szükség.

A felszólaló képviselő arra kérte a miniszterelnököt, hogy az angol rádiótársaságnál járjon el, hogy ott se használják ezt a kifejezést. A továbbiakban a képviselő megkérdezte Chamberlaint, hogy a német nép felelős-e ezért a háborúért és hogy kell-e viselnie a következményeket. A miniszterelnök ezt válaszolta:

— Már kijelenttem egyik beszédemben, hogy a német nép nem szabadulhat a felelősség alóli kormánya miatt.

Londonból jelentik: A Reuter-iroda illetékes helyről kapott felhatalmazás alapján megcáfolja azokat az elterjedt híreket, amelyek szerint az angol kormány kebelében a norvég hadműveletekkel kapcsolatban szakadás állott be.

ELSÜLLYESZTETT ANGOL GŐZÖS.

Alexandriából jelentik: A 7010 tonnás Asmark nevű dáa gőzöst, amely olasz rakományal volt útban a Perzsa-öbölben, az egyiptomi hatóságok rendelkezésére zár alá helyezték. Az alexandriai kikötőben még három más norvég gőzös is van.

Londonból jelentik: A Swaindy nevű 4935 tonnás angol hajót szordán torpedólovás érte és Skócia északi partvidéke mentén elsüllyedt. Harminnyolc főből álló személyzete csütörtökön partraszállt.

A BERLINI NORVÉG KÖVETNEK EL KELL HAGYANIA NÉMETORSZÁGOT.

Norvégia berlini követe megjelent a külügyminisztériumban és a jelenlegi helyzetre való tekintettel azt kérte, hogy tovább folytathassa a berlini norvég követség vezetését. A külügyminisztérium a követet felszólította, hogy a követség tagjaival együtt még a mai nap folyamán hagyja el a birodalom területét.

Az amerikai flotta elindult a Csendes Oceánra

Az Egyesült Államok örököndnek Holland-India területi sérthetlenségén Hollandia egész területére elrendelték az ostromállapotot

Amszterdamból jelentik: Hollandia egész területén elrendelték az ostromállapotot. Németalföldi hivatalos körökben hangoztatják, hogy az ostromállapot elrendelése nem külső körülményeknek tudható be, hanem kizárólag a belső rend fenntartását szolgálja. De Ger holland miniszterelnök rádióban közölte a kormány intézkedéseit a lakossággal.

Londonból jelentik: Chamberlain miniszterelnökhez kérdést intéztek az alsóházban, biztosíthatja-e a brit kormány a parlamentet arról, hogy nem enged meg egyedül a béke fenntartását Japánnak a hollandindiai vizeken, ha Hollandia hadszíntérré változna. Buttler külügyi államtitkár levélben válaszolta a következőket:

— Amennyire lord Halifax informálva van,

a japán kormány nem kívánta, hogy egyedül biztosítsa a békét a hollandindiai vizeken.

A japán külügyminiszter a sajtó előtt tett nyilatkozatában kijelentette, hogy kormánya a legnagyobb érdeklődéssel figyeli az európai háború fejlődését abban a tekintetben, hogy az milyen befolyást gyakorol a hollandindiai status quo-ra. Azt hiszem, nem szükséges hangsúlyoznom, hogy a brit kormány hasonló magatartást tanúsít.

Washingtonból jelentik: Roosevelt köztársasági elnök tegnap megerősítette Hull amerikai külügyminiszternek Hollandiai status quo-jával kapcsolatban tett nyilatkozatát. A Csendes-óceáni amerikai hajóhad teljes gőzzel tart a távolkelet felé, Holland-India irányába.

Chamberrából jelentik: Mac Ewer, Ausztrália külügyminisztere kijelentette a képviselőház ülésén, ha Hollandia német megszállás alá kerül, úgy ez kihatna a Csendes Óceánon lévő holland gyarmatok sorsára is és ez a körülmény élesen

érintené Ausztráliát. Curtin képviselő, az ausztráliai munkáspárt vezére kijelentette, hogy Ausztráliát ezeknek a területeknek a sorsa

még közelebről érinti, mint akár Japánt, vagy az Egyesült Államokat.

(Rador)

Nemzetközi kábítószercsempész társaságot lepleztek le Constantan

Nagymennyiségű has't találtak. Ot személyt letartóztattak

Constantából jelentik: Különös véletlen folytán sikerült a constantai rendőrségnek egy nemzetközi kábítószercsempész bandát lelepleznie, amely

főleg hasis forgalomba hozatalával foglalkozott.

Nemrégiben Anton Panait constantai lakos és Costanda Olga nevű vadházastársa mulatozás után Mamaia gépkocsi kirándulásra mentek. Még el sem hagyták a várost, amikor egy bér-gépkocsival összeütköztek. A karambol nem járt súlyosabb következményekkel és Anton Panaitnak sikerült a helyszínről kocsijával együtt elmenekülnie, még mielőtt ebben megakadályozhatták volna. A kocsi számját azonban valaki megjegyezte és ennek alapján a közelben szolgálatot teljesítő rendőr a közlekedésügyi osztályon az elmenekült gépkocsit tulajdonos címét megállapította. Másnap a rendőr megjelent Antonéknál, azzal a szándékkal, hogy a baleset előidézőjét a rendőrségre kísérje. Abban a pillanatban, amikor

a lakásba belépett, Costanda Olga hirtelen egy csomagot akart elrejtetni. Ez feltűnt a hatósági közegnek, aki elvette azt az asszonytól és amikor felbontotta, kiderült, hogy abban hasis van. Ezek után nyomban mindkettőjüket a rendőrségre vitte, ahol vizsgálat indult. Anton Panait vallomása alapján Bazargichan egész sor házkutatást tartottak és ekkor megállapítást nyert, hogy az egyszerű gépkocsibaleset

messzeágazó kábítószercsempész társaság nyomára vezetett.

Egyedül Pena Dumitru Gospodinova bazargichi asszony lakásán közel hét és fél kilogramm hasist találtak. A rendőrség öt letartóztatást eszközölt, miután kétséget kizáró módon tisztázódott, hogy ez a társaság Bulgáriából rendszeresen csempészte a hasist Romániába. A banda hatodik tagja Bulgáriába szökött. Egyébként intézkedések történtek, hogy az itt leleplezett kábítószercsempészek bulgáriai bűntársait az ottani hatóságok letartóztassák.

LÁTOGASSA MEG

Budapestet

a Duna királynőjét

a gyönyörű fekvésű fürdővárost

Felvilágosítással szolgál:

Budapest Székesfőváros

Időgenforgalmi Hivatala

Budapest, V., Deák Ferenc-u. 2.

Telefon: 181-213, vagy 181-349

Letartóztattak egy volt török minisztert

Istanbulból jelentik: Siri Belioğlu volt képviselőt és volt gazdasági minisztert letartóztatták, mert leveleket küldött postán különböző magasállású személyiségnek és több tábornoknak. Ezekben a levelekben élesen bírálta a török kormány politikáját, különösen pedig az Angliával és Franciaországgal megkötött kölcsönös segélynyújtási egyezményt. Belioğlút átadták a hadbírósnak. A lapok a leartóztatással kapcsolatban közlik, hogy a volt miniszter az utóbbi években gyakran tartózkodott Németországban és Szovjetországban.

Amerika újabb hatalmas összeget szavazott meg hadihajók építésére

Washingtonból jelentik: Martin Dies, akit a kongresszus a nem amerikaiak ügyének irányításával megbízott, kijelentette, hogy a nemzeti szocialista és kommunista ügynökök azzal a céllal hatoltak be az Egyesült Államokba, hogy szabotáljanak és kémkedjenek. Ezt pedig Amerika hadianyaggyáraiban igyekeztek végrehajtani, amelyekben a szövetségesek részére készítenek municiót. Dies ezután a következőket jelentette ki: Be fogom bizonyítani, hogy Amerikában egy valóságos trójai ló tartózkodik és hogy a mi helyzetünk sokkal komolyabb, mint Norvégia helyzete.

Washingtonból jelentik: Roosevelt elnök kijelentette, hogy ha más európai állam is belekeveredne a háborúba, nyomban visszatérne Warm Springsből, ahol tíz napig akar tartózkodni.

A szenatus csütörtöki ülésén 964 millió dollárt hagyott jóvá a haditengerészet fejlesztésére. A törvénytervezet szerint két darab 50 ezer tonnás cirkáló építenek, ezenkívül másik nyolc cirkáló áll építés alatt.

JEGYZETT MÁR HADFELSZERELÉSI BÓNT?

A Földközi-tengeren a rendnek a jogon és egyenlőségen kell alapulnia

Virginio Gayda feltűnést keltő cikke az olasz—angol viszonyról

A pénteken megjelent angol lapok Olaszország politikájával foglalkoznak és a római tudósítók jelentései Olaszország várható magatartásáról számolnak be. A Daily Mail azt írja, hogy a Nagy-Britannia ellen felhozott olasz vádak tulajdonképpen csak spanyolfal céljait szolgálják és azok sokkal mélyebb jelentőségűek. A lap azt kérdezi,

Olaszország miért nem mondja ki nyíltan azt, amit akar.

A Daily Telegraph emlékeztet arra, hogy Olaszország megcafolja azt a hírt, amely szerint a barri kikötőt tilos zónának jelentették volna ki. Eppen így megcafoolta az új évfolyamok behívásáról szóló hírt is. Általában megállapítható, hogy semmi olyan komolyabb változás nem történt, amelyből arra lehetne következtetni, hogy Olaszország megváltoztatta volna eddigi magatartását.

Londonból jelentik: Cross hadigazdasági miniszter szerdai beszédével kapcsolatban a kormányhoz közelálló egyik személyiséghez kérdést intéztek, hogy a beszédnek mi a jelentősége. Az illető személy nyilatkozatában elmondotta, hogy ehhez a beszédhez nincs sok hozzátennivaló, de lehetséges, hogy a lapokban a beszéd címeiből valamit törölni kellett volna. Cross miniszter megjegyzései Olaszországot illetően érthetőek, mert mindannyian tudni kívánjuk, hogyan állunk.

Téves felfogás volna, ha ezeket a megjegyzéseket demarsként tekintenék

és nem volna alapja annak sem, ha beszédnek túlságosan nagy fontosságot tulajdonítanának. Aki alaposan elemzi a beszédet, láthatja, hogy az barátságos és megértő hangú volt. Anglia tiszteltben tartja az 1938-ban megkötött angol—olasz egyezményt és óhajtja, hogy az továbbra is fennmaradjon.

Rómából jelentik: A Giornale d'Italia a leg-határozottabban

megcafolja az Evening Standard jelentését, amely szerint Olaszország a legközelebbi jövőben diplomáciai lépést tesz Londonban, kijelentve, hogy nem tűri az angol blokádnak a Földközi-tenger keleti részébe és Dél-keleteurópába való kiterjesztését,

továbbá kifogás tárgyává teszi az angol kereskedelmi társaság felállítását. Olaszországnak nincs szándékában semmiféle diplomáciai lépést tenni és kár az angol lapnak az amúgy is izzó nemzetközi légkört még jobban felkavarni.

Gayda ezzel kapcsolatban foglalkozik a földközi-tengeri helyzettel és megállapítja, hogy a világháború végeztével Olaszország bekerítése a Földközi-tengeren teljessé vált. A két demokráta hatalom oldalán Törökország is ellenséges magatartást tanúsít Olaszországgal szemben és Egyiptom is bizalmatlan Olaszország iránt. Gayda hangsúlyozza, hogy

Olaszország Földközi-tengeri politikájának nem hegemonia a célja, hanem a Földközi-tengeri együttműködés.

Az új földközi-tengeri rendnek a jogon és az erők egyensúlyán kell alapulnia és biztosítania kell valamennyi földközi-tengeri állam részére a szabad mozgást és kijáratot.

Rómából jelentik: Olaszország és Németország között folyamatban van a katonai bizottságok kicserélése. Ezekben a bizottságokban a különböző fegyvernemek szakértői és technikusai foglalnak helyet. Az egyik ilyen bizottság már meg is érkezett Rómába. A Stefani-ügynökség megállapítása szerint ez a látogatás a még 1938-ban megkötött szerződésben lefektetett program alapján történik. E szerződés értelmében a két szövetséges ország hadseregei állandó összeköttetésben maradnak egymással.



Fiatalságot és szépséget hozok Önnek!

Fiatalos kinézése nem korától, hanem bőrének ápolásától függ. Ezért próbálja meg NIVEA-val. Csak NIVEA tartalmaz Eucerint, mely bőrt egészségessé teszi és csak egészséges bőr ad Önnek fiatalos és friss kinézést.

Egész Európában megnyugvást keltett a dunai államok erélyes lépése

Németországban és Olaszországban kedvezően fogadták a Duna hajózásának biztosítását

Budapestről jelentik: A magyar lapok római tudósítói jelentik, hogy Olaszország örömmel vette tudomásul a román-magyar-bolgár-jugoszláv egyezményt, amelynek nagy fontosságát tulajdonít. A magyar lapok közlik a Giornale d'Italia cikkét, amelyben a lap hangsúlyozza, hogy

ez a megegyezés az első közös politikai lépés volt a négy dunai államnak, amelyeknek eddig az együttműködés terén gyakran nehézségekkel kellett számolniuk.

Berlinből jelentik: A német sajtó foglalkozik Chamberlainnek az alsóházban a délkelet-európai helyzetről tett kijelentésével. A Deutsche Allgemeine Zeitung megállapítja, hogy éppen a dunai államok voltak azok, amelyek intézkedéseikkel bebizonyították, hogy biznak önmagukban és ezért egy rendőri egyezményvel megerősítették a dunai ellenőrzést, megszigorították az idegenellenőrzést, hogy előre védekezhessenek esetleges merényletek ellen. — A Berliner Lokal-Anzeiger kijelenti, hogy Anglia tovább folytatja tevékenységét Délkelet-Európában.

A Deutsche Diplomatisch Politische Korrespondenz pénteken megjelent számában a dunaparti államok intézkedéseivel foglalkozott, a melyek arra irányulnak, hogy a Dunán folyó közlekedést felügyelet alá helyezték és megvédelmezzék. Aki a Balkán-államok életérdekeivel szemben megértést tanúsít, nem lehet meglepve, hogy

ezek az országok szilárdan elhatározták védelmüket

és senki sem kételkedett abban, hogy okuk volt ilyen intézkedések foganatosítására. A lap szerint a nyugati hatalmak minden lehető eszközt felhasználtak arra, hogy nyomást gyakoroljanak a Balkán-államokra és így kényszerítsék őket blokádfronthoz való csatlakozásra és hogy hagyjanak a semlegességgel. Ezek a kísérletek nem voltak eredményesek, ami a dunai államok jóérzését és lojalitását igazolja.

Párisból jelentik: A Petit Journal meglepéssel állapítja meg, hogy a román és a jugoszláv kormányok erélyes határozottságukkal maguknak követelték a Duna ellenőrzésének jogát. A belgrádi és bucaresti kormányok erélyen mindenféle manőver meghíusult. Néhány nappal

ezeleőtt Giurescu román propagandaügyi miniszter tömören a következő szavakban foglalta össze országának álláspontját: „Területi sérthetlenség és politikai függetlenség“.

Valamennyi francia lap egyhangúan és örömmel üdvözi a négy semleges dunai állam intézkedését a dunai hajózás biztosítására nézve és ebből látják, hogy mindenféle intrikának elejét vették. Ugyancsak jó benyomást keltett az idegenek ellenőrzésére vonatkozó intézkedés is.

Londonból jelentik: Az alsóház csütörtöki ülésén Henderson munkaspárti képviselő Chamberlainnek a balkáni angol követek konferenciája után tett nyilatkozatával kapcsolatban a következő kérdést tette fel:

— Tudni szeretném, hogy a miniszterelnök válasza azt jelenti-e, hogy a délkelet-európai államok szabadsága és függetlensége veszélyben van-e és ha igen, ez a veszély a legnagyobb mértékben foglalkoztatja-e az angol kormányt?

Chamberlain válasza így hangzott:

— Leszögeztem azt az érdeklődést, amelylyel a kormány a balkáni helyzet iránt viselkedik és azt az óhaját, hogy biztosítani kívánja Európa ezen részén a békét.

Belgrádból jelentik: Macsek helyettes miniszterelnök a Belgrádban tartózkodó bolgár újságírók előtt a következő nyilatkozatot tette:

— Kétségtelen, hogy ha mi összetartunk, olyan erőt képviselünk, amit mindenkinek tiszteletben kell tartani. Más kérdés, hogy ezt az együttműködést hogyan lehet megvalósítani.

A Jugoszlávia és Bulgária közötti kapcsolatról kijelentette a miniszterelnök helyettese, hogy az új háromnegyed részét megtették a teljes megértés irányában és a hátralevő egy-negyed rész bizonyára könnyű lesz. A következő lépésnek Bulgária részéről kell történnie és remélem — folytatta Macsek — hogy a közeljövőben egy bolgár miniszter ellátogat Belgrádba és akkor folytatható lesz a végleges rendezésre vonatkozó tárgyalás. Ennek a munkának azonban hamarosan meg kell történnie, mert az idő sürget. A Balkán békéjének elrendezése egyedül a Balkán-államokra tartozik — fejezte be nyilatkozatát Macsek dr.

CORSO mozi A három testőr kalandjai

Mától kezdve:

I. és II. rész

Főszerepekben: JOHN WAYNE, NOAH BERRY, RUTH HALL. — Izgalmas cselekmény! A sivatag kalózai. — Szenzációs Paramount hirodó premier. — Előadások: 3, 6 és 9 órakor.

A halálos tavasz szerzőjét: Zilahy Lajost azzal vádolják meg, hogy „megfertőzte a nemzet lelkét“

Budapestről jelentik: Érdekes „irodalmi vitája“ támadt a magyar fővárosnak; Zilahy Lajost, a magyar irodalom kitűnőségét, azzal vádolta meg Keck Antal országgyűlési képviselő, hogy a „Halálos tavasz“ című filmjével a „nemzet lelkét fertőzte meg“. A képviselő vádjára nagy feltűnést keltett, hiszen Zilahy Lajos Halálos tavasz című filmjét a hasonló című regényéből dolgozta fel és a regény pár év alatt — tizenkét nyelven jelent meg. És mindenütt hatalmas sikert ért el. A film olyan sikert hozott — mint eddig egyetlen magyar film sem. A külföld is lekötötte a filmet és a közeli hetekben kezdik meg Párisban forgatni a Halálos tavasz francia változatát. Ezt a kiemelkedő sikert akarta érthetetlen módon megtorpedózni Keck Antal képviselő, akinek vádjára a következő fölényes hangú választ adta a sajtó munkatársai előtt Zilahy Lajos:

— Hogy mit szólok hozzá? Ott kellene kezdenem, hogy valami húsz évvel ezelőtt egy éjszaka az elhagyott Rákóczi-úton három tányérsapkás és vasbotos diák megtámadott és a falnak szorítva igazoltatott, hogy magyar vagyok-e. Rendőr lépett közbe, aki mindnyájunk nevét felírta. Támadóim egyikét Hamburgi-bernek, a másikat Dürnbergernek, a harmadikat Hirtzának hívták, tudniillik húsz év óta szakadatlanul folyik a magyar föl szellem vasbotos igazoltatása ennek a Dürnberger-Keck-vonalnak a részéről. Ez az állandó diák megtámadott és a magyar írókat (azt hiszem, joggal beszéltek többszámában), soha nem ugratott be semmiféle német, vagy svábgyűlöletre és ez teljesen rajtunk múlott. Mert mi azt valljuk, hogy magyarnak lenni, nem név, nem származás, nem koponyalak, hanem lelki magatartás. Mi azt valljuk, hogy az asszimiláció nem önámítás és üres hit, hanem súlyos, nagy válság, lelki magatartás. De éppen ami e lelki magatartást illeti — ha megengedi Keck képviselő úr, hogy ehhez a magyar kérdéshez tiszteletteljesen én is hozzájárjak — nem véletlen ugyanis, hogy húsz év óta a magyar szellemet nem a Beöthy Zsoltok, Ravasz Lászlók, Szekfü Gyulák és az európai színvonalon álló hivatalos magyar kritikusok igazoltatják szellemiségünkben és magyarságunkban, hanem ezek a vasbotosok.

— Ami a konkrét kérdést illeti, hogy ezzel a kis, lírai regényemmel „a nemzet lelkét fertőztem meg“, a képviselő úr határozottan elkésett azzal a nemes szándékával, hogy e borzalmas járványt elfojtsa, tudniillik az elmúlt évekkel ezzel a munkámmal már eddig is tizenkét nemzet lelkét sikerült megfertőznöm, köztük a hitleri Németországét is, amelynek sajtója ezt a könyvet igen melegen fogadta. Szívesen rendelkezésére bocsátom a képviselő úrnak az összegyűjtött német kritikákat, tegye ezt is a Ház asztalára, ha már a mai Németországra hivatkozva igyekezett írói becsületembe tiporni. Mert itt két eset lehetséges. Vagy a mai Németország esztétikája zuhant le váratlanul, hogy ugyanakkor Keck Antal úr erkölcsi mértéke vakító magasságba roppenjen, vagy pedig egyszerűen egy paksi ügyvéd esztétikai tudatlanságával állunk szemben. Mert kit fogadjak el ebben a fertőzési szakkérdésben illetékesnek? A berlini Reichs-schrifttumakammert, vagy a paksi ügyvéd urat? Nehéz döntenem, mert a szívem mégis az ügyvéd úr felé húz. Hiszen ő a magyar parlament tagja és mégis csak magyar testvérem. Ennélfogva az én magyarságom valami olyat sug nekem, hogy több számomra tőle az ütés, mint onnan az elismerés. Mert bár jogi és igazságérzetem bizonyára sokkal csökevényesebb, mint az övé, nem vonom meg tőle azt a feltevést, hogy ebben a példátlan súlyos támadásban valami rosszul értelmezett erkölcsi szándék vezette.

Közbevetőleg megkérdeztük Zilahy Lajost, hogy vajjon nem más-e a könyv és a film, már csak hatásában is?

Az író erre a kérdésre így felelt:

— A képviselő urat ezen a ponton is meglepetés érte volna, ha a támadás előtt tájékozódik. Mert amikor arra hivatkozik, hogy „a német filmirók, a német filmpolitika ezt a kérdést gyönyörűen megoldották“, természetesen nincs tudomása arról, hogy a német filmpolitika ebbe a megoldásban szóbanforgó szerény munkámat is beillesztette. Tudniillik „gyanézta“ a filmet velünk közösen a németek is meg akarták csinálni a Hunnia-filmgyárban, augusztus végén már aláírásra készen állottak a terjedelmes és bonyolult szerződések, de közbejött a háború. Hígyje el

kérem, ez már nem is az az eset, amikor a pápa papább akar lenni a pápánál.

— A támadás egyik pontja az ellen is tiltakozott, hogy például a magyar gentry kártyázik és a magyar segédjegyző szerelmi bánatában leissza magát. Mit szól ehhez?

— Fellételezem, hogy Keck Antal úr jobban ismeri a magyar gentryt, mint én. Hiszen én csak Biharból származom. Ünnepelesen ígérem

A haramia hagyatéka

Ruszkabánya a múlt század ötvenes éveinek végéig rokonokból alakult nagyipari részvénytársaság központja volt, amelynek érdekeltiségéhez különféle bányauzemek is tartoztak. A részvénytársaság vállalatai jólétet biztosítottak a munkásságnak, amelynek körében a társtulajdonosok sok jót is tettek. Ezért a munkásság tisztelettel és bizalommal volt irányukban.

Most száz esztendeje történt, hogy alig temettek el egy elhalt szegénysorsú öreg parasztagdát a vállalat birtokának egyik falujában, amikor a gazda egyetlen fia és örököse, egy maga is vékony-pénzü, időse munkásember, feltűnő módon földet, haszonállatokat, gazdasági eszközöket vásárolt össze. Gyanus szemmel nézték ezt a hirtelen vagyoni gyarapodást, mert az örökségből bizony nem telhetett, más magyarázatot pedig nem tudtak adni. Így aztán hamarosan suttogták azt is, hogy csakis ebszereményből származhatik ez a gyarapodás. A vállalat egyik népszerű tulajdonosa is hallott a mende-mondáról és mivel addig derék embernek ismerte az új tehetős gazdát, végére akart járni a dolognak. Vadászat közben egyszer váratlanul benyitott a gazda házába és kereklen megkérdezte tőle, vajjon nincs-e valami hiba a krétája körül? A gazda eleinte meghökkent, ide-oda magyarázkodott, de amikor a vendég a fejére olvasta, hogy titkolózik, tehát nincsen rendben a szénája és ezért kénytelen lesz felhívni rá a hatóság figyelmét, a gazda megesküdtött, hogy bűn nem terheli a lelkét és akármilyen lesz is a következménye, most már inkább elmond mindent, nehogy gazembernek tartsák.

Azután elkezdett beszélni.

Fiatal legénykorában az apja lábasjóságának legeltetése közben elnyomta őt az álom a mezőn. Az állatok ezalatt szétszéledtek. Amikor felébredt, csak nagynehezen tudta az állatokat ismét összeszedni, de 1 esztendő tinójukat csak nem találta meg. Neki indult felkutatni az állatot. Hegyben, völgyön, erdőszegben való 2 napi eredménytelen bolyongás után harmadesténe a hegyerdő egyik tisztására érkezett, amelynek szélén hatalmas sziklahasadék tártotta sötét száját. A legény szeretett volna a nyíláson keresztül a hasadék gyomrába nézni, talán az nyelte el a keresett tinót? A sötétben azonban nem látott bele és ezért másnap reggelre halasztotta ezt a vizsgálódását. Hogy pedig az erdő vadjait tüzeléssel távolítsa, száraz galyakat hordott össze és az erdő szélén, a szakadéktól alig néhány lépéssnyire álló egyik terebélyes tölgyfa alá rakta össze a galyakat. Eppen készült a kis farakást meggyújtani, amikor az erdei tisztás ellenkező oldaláról olyan hangok közeledtek feléje, mintha a hegynek felfelé jövet ember nyögdecselne. A legény hirtelen a fára mászott és megbújt a sűrű lombosítór alatt, ahonnan leselkedett.

Kisvártatva a tisztásra botorkált egy parasztember, aki görnyedezett a hátán cipelt zsák súlya alatt és a legényt rejtő fa alá érve, ott körülkémlelt. Majd levetette magáról a terhet, meggyújtotta a rőzserakást és melléje telepedett. Leoldotta a bocskorait, lecsatolta derekáról a tüszőt, kések és pisztoly mellől málét vett elő, azt jóízűen megette, majd előkotort néhány darabka szalonnabőröt és azzal bekente fájós lábát. Azután végignyult a fűben, feje alá igazította a magával hozott zsákot és néhány perc múlva már mélységesen aludt.

A legény a fáról megfigyelte minden mozdulát és biztosra vette, hogy az ember ott lent egy futó haramia, aki valami nagy értéket hozott elrejtteni az éj leple alatt. Ezen aztán eltöprengett és kísértésbe is került, hogy a zsákot ellopja az alvótól. Mielőtt azonban még erre elhatározta volna magát, dörmögve és ágakat tördelve cammogott elő az erdő sűrűjéből egy hatalmas medve. A tűz láttára az állat kissé tétovázott, majd óvatosan körüljárta, miközben megpillantotta az alvó embert. Morgott egyet, végigszimatolt rajta, megérezte a lábain a zsirt, nyaldosni kezdte, mire az alvó rugott egyet. A fenevad ettől hirtelen felbőszült, rávetette magát az emberre és átnyalabolta. Az alvó felriadva rémí-

ennélfogva, hogy megírandó munkáimban ezentúl a magyar gentryk dominálni fognak, azt is csak tökmagba. Segédjegyzők, vagy újságírók helyett a jövőben ezentúl csak cipőközéprész-készítők fognak szerepelni műveimben, nehogy a testületi szellemet megsértsem. Ami a női erkölcsöt és az átkos testi szerelmet illeti, az uccai lányokból is fenérruhás szűzeket fogok faragni. Nehéz munka lesz, de a képviselő úr kedvéért ezt is megpróbálom. Munkámban nagy körültekintéssel fogok elmélyedni, közben időt adok neki, hogy Goethe, Dosztojevskijt, Maupassant-t, vagy akár Huxieyt elolvassa és aztán kiírta.

Végül megkérdeztük Zilahy Lajost, hogy a maga részéről kíván-e valami folytatást adni ennek az ügynek?

— Semmit — felelte Zilahy. — Ez az ügy nem tragikus, hanem egyszerűen csak kómikus.

tőt ordított, kezeivel torkonragadta a medvét, de az állat mancsaival magához szorította és fogaival marcangolta. Néhány pillanatig viaskodva a tisztás szélére hempergtek, összeakaszkodva hirtelen legurultak a lejtőn és eltűntek a szakadék mélyén. A hegyek sokszorosan visszhangozták az ember és az állat összevegyült halálordítását... Azután borzongató csend lett, csak a fák lombjai susogtak az enyhe nyári szellőben.

A szemtanu pedig ezalatt a rémülettől dermedten kuporgott a fán és csak napkeltekor merészkedett le a gazdátlanul maradt zsákhoz. Minden porcikájában remegett, mialatt azt reszkető újjakkal felnyitotta, azután pedig csaknem felujjongott... Ötezer forint értékű ezüst tallért talált a zsákban. Titokban hazaszállította a nagy vagyont és otthon elásta a kertjükben. Elményéről pedig mélyen hallgatott, mert félt a következményektől. Csak évtizedek múltán, apja halála után merészelte előszedni a nagy pénzt és így gyarapította belőle vagyonát.

Vallomása befejeztével a gazda megmutatta a kertben azt a helyet, ahová a pénzt és a haramia ottmaradt fegyvereit is elásta, de elmentek a sziklahasadékhoz is, amelynek mélyében láthatók voltak az emberi csontokkal összekeveredve a medve csontjai.

A bányatulajdonos véleménye szerint a tallérok több mint félszázaddal annak előtte elkövetett rablásból eredtek, abból az időből, amikor azon az erdőszécsen vidéken, a XVIII. század ötvenes éve óta olyan vakmerően garázdálkodtak a rablóbandák, hogy a hatóság tehetetlen volt velük szemben. Végre is katonaság fékezte meg véres ütközetek árán a rablókat.

A haramia hagyatékának kérdése pedig tárgytalan lett annyi idő múltán.

Oexel Rónay Mihály báró

Ma a
CAPITOL-ban

**WIRTSCHAFTS-
WELT**

**Táncoljunk
a világ körül**

18 tánc-giri élete és sorsa. A főszerepekben:
Charlotte Thiele — Lucie Höflich,
Harald Paulsen

APOLLÓ-ban

A levegő ördögei

Izgalmas cselekményű film. Harold Buckley
regénye nyomán. — A főszerepekben:
DICK PURCELL — MAMIE CLARK

Schratt Katalin meghalt

Bécsből érkezik a hír, hogy Schratt Katalin nyugdíjas színésznő nyolcvanöt éves korában meghalt. Mindössze néhány rövid szó, sablonos híradás, a mai izgalmakkal túlfeszített légkörben, amikor naponta százak és ezrek halnak meg a tengeri és szárazföldi harctéren, Schratt Katalin nem kaphat többet. Egy öreg színésznő halála manapság nem esemény és azután Bécs, az egykori császárváros, amelynek tarka palettáján ez a művésznő külön szín volt, már nem a régi Bécs.

Schratt Katalint nem színésznői képessége tette híressé, hanem egy császárhoz való meghitt viszonya. Barátnője volt I. Ferenc Józsefnek, ennek a sok csapást, szerencsétlenséget és szomorúságot megért hosszú életű hatalmas uralkodónak. Tudjuk a történelemből és az indiszkrét memoár-irodalomból, hogy az elhunyt osztrák császár és magyar király házassága nem volt boldog. Erzsébet bajor hercegnő, akit feleségül vett, inkább költői lelkű, álmodozó, átszellemülten finom asszony volt, mint feleség. Ferenc József is csak ember volt, erős, egészséges férfi és bár határtalanul szerette és tisztelte feleség hitvesét, mégis a Burgen kívül találta meg azt, amit a csillogó lakosztályokban hiába keresett: az asszonyt. Schratt Katalin a bécsi Burgtheaterben játszott és közepes tehetségű prózai színésznőként könyvelte el a kritikát. Színpadi kvalitásain kívül azonban volt más értéke: kedves volt, szellemes, jó társalgó, csak úgy áradt belőle a bécsi kedély és derű. Emellett szép és jóalakú is. Az uralkodó szeme egy előadásán megakadt rajta, majd bemutattatta magának a művésznőt. Ami ezután következett, arról Bécsben csak suttogtak, de nem beszéltek. Valahogy nem is illett, hogy a császár magánéletébe betolakodjalak. Tudomásul vették, hogy Katalin és az uralkodó között meghitt barátság szövődött és Erzsébet császárnő, akinek a végzet olyan szerencsétlen életet és tragikus halált adott, még örült is, hogy férje a kettős monarchia sok-sok gondja közepette talált valahol pihenést és feledést.

Schratt Katalin 1887-ben megkapta az udvari színésznői címet, abban az időben kétségtelenül megtisztelő rangot. De ezenkívül kapott Ferenc Józseftől palotát Bécsben, villát Ischlben, gyönyörű ék-



KÖHÖGÉS ELLEN

FAMEL

SZÖRPÖT MEGBIZHATÓ KÉSZÍTMÉNY

Megjelent a belügyminiszternek az idegenek szigorított ellenőrzéséről szóló rendelet

Ismét ellenőrzés alá veszik az itt tartózkodó idegeneket

Bucurestiből jelentik: A belügyminiszter közleménye az idegenek ellenőrzéséről:

Az országba érkező idegenek kötelesek megérkezésük után legkésőbb 24 órán belül az ellenőrző hatóságoknál jelentkezni akkor is, ha nyolc napnál rövidebb ideig tartózkodnak az országban, mert ellenkező esetben nyomban kiutasítják őket. Ha egyik helységről a másikba akarnak utazni, kötelesek az illetékes rendőrhatalóságnál elutazási és visszaérkezési vízumért jelentkezni még akkor is, ha utazásuk bármily rövid ideig is tart. Azokat az idegeneket, akiket ilyen vízum nélkül találnak meg, nyomban kiutasítják az országból. Minden idegen állampolgár az ellenőrzésre való jelentkezése alkalmával tartózkodási engedélyt (libere petrecere) kap, amely azonban csak addig érvényes, amíg konzulátusi

vízuma azt előírja. Ha ez az idő lejárt, köteles nyomban elhagyni az országot.

Valamennyi külföldi állampolgár köteles három napon belül az illetékes rendőri, vagy községi hatóságnál letétbe helyezni: fegyvereket, hadianyagot és fényképezőgépet, ha ilyesmivel rendelkezik.

Az országból való eltávozás alkalmával az idegen állampolgárok kötelesek a rendőri, vagy közigazgatási hatóságnál bejelenteni, hol laknak, amikor is kiutazási vízumot kapnak útleveleikre és megállapítják a határon való kilépési állomást is.

A belügyminisztérium, a külügyminisztérium és a munkaügyi minisztérium közös elhatározása alapján megkezdik az országban tartózkodó idegenek újbóli ellenőrzését.

Revolveres rablótámadás Bucurestiben egy ezredes lakásán

Bucurestiből jelentik: Vakmerő banditámadás történt két nappal ezelőtt a fővárosban Anastasescu Mihail ezredes lakásán. Egy Covalence Leonte nevű 24 éves férfi revolverrel a kezében

szekrénybe zárta az ezredes édesanyját és a tisztizolgát, majd pedig a lakást kifosztotta.

A tettes a délelőtti órákban jelent meg Anastasescu lakásán, amikor jól tudta, hogy az ezredes nem tartózkodik odahaza. Az előcsarnokban a tisztizolgának azt mondta, hogy régebben ő is tisztizolga volt Anastasescunál és most azért jött, hogy annak édesanyjával beszéljen. Mialatt a tisztizolga az érkezőt bejelentette az idős hölgynek, az ismeretlen ugyancsak az előcsarnokból nyíló dolgozószoba nyitott ajtaján keresztül az asztalon megpillantotta az ezredes revolverét, amelyet magához vett. Ezután a visszaérkező tisztizolga arra kényszerítette, hogy a szalonba menjen, ahol a magasrangú katonatiszt édesanyja is tartózkodott. Amikor ez a revolverrel fenyegetőző férfit meglátta, sikoltoz-

ni kezdett, a tettes azonban nem vesztette el lélekjelenlétét és mindkettőjüket egy-egy szekrénybe parancsolta, majd az ajtót rájuk zárta. Most már nyugodtan végezhetette munkáját. A rabló mindenekelőtt feltört egy ékszeres dobozt, amelyből különböző értékes ékszereket vett magához.

Ezzel azonban nem elégedett meg és további kutatva, az egyik szekrényben 60 ezer lei pénzt talált. Végül még egy rend ruhát is összezsomogolt és nyugodtan eltávozott. Körülbelül egy óra telt el, amíg a tisztizolgának sikerült a szekrény ajtaját kifeszítenie. A történetről értesítették az ezredest, aki az esetet a rendőrség tudomására hozta. Két nappal később a vakmerő banditát Ploestiben az uccán felismerték és letartóztatták. Az elulajdonított pénzből mindössze 18 ezer leit találtak nála, ezenkívül az ékszereknek nagyrészét, valamint az ezredes revolverét. Rajta kívül a fővárosban még letartóztatták hugát, sógorát és vadházastársát, akiknél a pénz egy részét hagyta.

Befejeződött a törvényhozás munkája

Királyi kézirattal berekesztették a parlament üléseit

Bucurestiből jelentik: A képviselőház pénteki ülésének megnyitása után a céhtörvény vitáját folytatták. Valeriu Pascu képviselő beszédeben megvizsgálta azokat az okokat, amelyek ezt a törvényjavaslatot a parlament elé juttatták. A céhtörvényt kellő időben hozták — hangoztatta a képviselő. — Az ülést ezután felfüggesztették, majd újbóli megnyitáskor Nistor miniszter felolvasta azt a királyi kéziratot, a mellyel a törvényhozás házáit bezárják. Ezután Vaida-Voevod Alexandru elnök emelkedett szó-

lásra és rövid beszédben köszönetet mondott a kormány tagjainak és a képviselőknek kifejtett munkásságukért. Végül valamennyi román a kisebbségek iránti együttérzésre, bizalomra, megértésre kért fel. Ilyen körülmények között — mondotta végül az elnök — az ország szerződéseinek megfelelően megőrizheti semlegességét. A kormány részéről Nistor miniszter mondott köszönetet a kamarának és az elnöknek a végzett munkáért.

emlékeit, de Schratt Katalin ekkor is hallgatott. Kegyeletlenségnek tartotta nyilvánosság alá vinni halott barátja magánéletét. Gondosan eltemetett magába mindent, könnyesen és fátyol alatt húzta a múltra. Pedig talán jól jött volna a fontok és dollárok, mert a devalváció és az új élet ritmusa elvitte a palotát és villát, azután a drága ékszerek is sorra az ékszerészhez kerültek. Schratt Katalin jellemes, korrekt nő volt, aki tudta, hogy mivel tartozik a régi tradíciónak.

Magas kort élt el, az élet megjutalmazta azért, amit egy sokat szenvedett uralkodóval tett. Igaz, az utóbbi években, elfeledték, félretették, múltból ittfelajított eleven mumiának tekintették, de ezzel nem törődött. Azok a régi emlékek és tárgyak, ajándékok és levelek, amiket megőrzött az egykori ragyogó időkben, mindenért megvigasztalták és kárpóolták.

Érdekes asszony volt, a történelem lapján neki is jut majd néhány elismerő meleg sor...

2-3

ARTIN

dragée
biatosan hat

szereket, fogatot, nemes fajlokat, pénzt, — a császárt nem hiába nevezték Európa legelső gavalérjának. Ferenc József legfőként azért szerette ezt az okos asszonyt, mert az rendelkezett azokkal a képességekkel, amelyek egy nagyon elfoglalt és a sors csapásaitól megtört férfi életét betölthetik. Soha politikával nem foglalkozott, eltérően Pompadourtól, Dubarrytól meg a többi királyi szeretőtől, nem igyekezett hatalmat szerezni az udvarban és befolyást gyakorolni az uralkodóra. Soha nem tárgyalt politikussokkal, országos ügyek nem az ő hálozobáján keresztül kerültek a császár elé. Ferenc József egyszerű, különösebb szenvedélyektől mentes katonás férfiú volt sok bürokrata hajlammal. Schratt Katalintól hallotta a bécsi pletykákat, amiket ez a szellemes nő kedvesen és ötletesen tudott elmondani és főzetett felséges barátjának olyan hamisítatlan bécsi ételeket, amiket az udvari szakácsok nem találtak asztalára.

Amikor Erzsébet királynét és császárnét 1898-ban Lucheni olasz anarchista meggyilkolta és férje lelkileg teljesen összeroppant, még erősebben vonzódott Katalinhoz. Itt keresett vigasztalást mély-séges gyászára az akkor már hetven felé közeledő uralkodó. Ettől kezdve 1916-ig, Ferenc József haláláig nagyon halkan és finoman élt egymás mellett ez a két rendkívüli lélek. IV. Károly trónralépte után az egykori császári barátnő teljesen visszavonult. Ritkán hagyta el palotáját, eltemetkezett emlékei közé, amelyek megvigasztalták a jelent. A háború utáni új korszakban, ebben a kíváncsi korban sokan és sűrűn ostromolták, hogy beszéljen, vagy írjon Ferenc Józsefről, az emberről, de Katalin hallgatott. Európai és amerikai könyvkiadók valóban fejedelmi honoráriumokat ígértek, ha kiadja

HIREK

MEGJELENIK:

Minden napon a vasárnapokat és ünnepeket követő napok kivételével.

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Belföldön házhöz való kézbesítéssel együtt magánosoknak havonta nyolcvan lei, negyedévre 280 lei, félévre 450 lei, egész évre 900 lei. Nyugdíjasoknak havonta házhöz való kézbesítéssel együtt havonta hetven lei, negyedévre 200 lei, félévre 400 lei, egész évre 800 lei. Magyarországon havonta 4 pengő, negyedévre 12 pengő, félévre 22 pengő és egész évre 40 pengő.

TELEFON:

28—10 és este 10 óra után: 28—15

Agglegényadó Törökországban

Jó dolga volt a töröknek hajdan, Nem volt gondban, nem volt soha bajban, pénze is volt, dohányja volt bőven, öröme telt sok szép kicsi nőben, naphosszat a gyönyöröknek hódolt, reggel, délben, este ölelt, csókolt, a házában ott volt a dús hárem, abban asszony, egy, kettő és hárem, sőt volt négy is, a basáknál hét is, de jaj nélkül élt a török mégis, ruha ékszer minden nőnek jutott, a vagyomból sok mindenre futott.

Boldog idő nem maradt ám örök, ma nem nábob már többé a török, s mert költsége növekedett nőttön, takarékos lett a kicsi nőknél, gondolkozott s asszonyt vetett latra, hét nő számát apasztotta hatra, aztán öt lett, négy lett, majd meg hárem, lassan üres lett a népes hárem, végül már csak egy feleség maradt, de a török nyögött terhek alatt, egyet is csak nagynehezen tartott, kiadásban nem győzte a startot.

Míg otthona volt nőknek a hárem, csakis öröm fakadt ebből, kár nem, mert éltek a nagyvilágtól távol és ruhájuk volt egyetlen fátyol, vagy ha olykor vidám kedvük tellett, akkor bizony még fátyol se kellett, de az új kor szabadulást adott, török nőkre modern ruhát rakott, selyem, bársony, prém a török hölgyön, tíz estéli, húsz uccai öltöny, cipő, kesztyű, strimfli, kalap tucát, — ez tönkretesz minden török urat.

Ma már ott tart a furfangos török, hogy nem látják őt a lányok körök, a szép nőket elkertüli szörnyen, nehogy egyet megszeressen könnyen s kísértésbe essen és a kádit kérje: adja hozzá a szép mádit, a hódzsától sem kér frigyre áldást, nőnek nem ad a házában szállást, és bár adót fizet, ki nem nősiül, török ifjú ezt is állja hősül, nem vesz asszonyt s marad kevély legény, inkább fizet borsos adót szegény.

KORÓ PAL

— Kvarcolják a német bányászokat. Két évvel ezelőtt a Német Munkaadókon a Krupp-éle Amália-bányatelepet kísérletképpen kvarcámpákkal látta el, hogy ilymódon ellensúlyozza a napfény hiányának élettani hatását. A kísérlet meglepő eredménnyel végződött. A besugárzás következtében mindenekei között a bányászok vérképlete javult, főleg a piros vértestecskék száma nőtt. Reumatikus, hurutos és spanyoljányyszerű megbetegedések esetében is kitűnő hatása volt a besugárzásnak. A szomszédos bányatelepen, ahol az összehasonlítás kedvéért nem végeztek besugárzásokat, az 1939. év folyamán a bányászok 90 százalékánál konstatalak légcsőhurutot, a kvarcámpákkal felszerelt telepen viszont csak 30 százalék esetében. A múltévi nátház is háromszor annyi bányamunkást döntött ágyba a besugárzást nélkülözők közül, mint akik kvarcolásban részesültek. Ezek után most már rendszeresen kvarcolják a bányászokat, kivéve a túlerzékeny bőrű, vagy ideges alkatú egyéneket. A besugárzó kúra körülbelül tíz hétig tart.

(—) A királyi helytartó ltihon. Marta Alexandru dr. királyi helytartó, aki három napon át Bucarestben tartózkodott, hazaérkezett. A királyi helytartó résztvett a belügyminiszter elnöklete alatt megtartott értekezleten, amelyen különböző fontos kérdéseket tárgyaltak.

— Megszűnt Madgearu internálása. Bucarestből jelentik. A belügyminisztérium jelenti, hogy Madgearu Virgil volt miniszter kényszerlakhelyre való utalása április 28-án megszűnt.

— Országörök díszelődése a bucarestii Nemzeti Színházban. Bucarestből jelentik: A Straja Tării tegnap díszelőadást tartott a Nemzeti Színházban. Az előadást Mihai nagyvajda, Tabaescu miniszterelnök, Vaida-Voevod királyi tanácsos, Gafencu külügyminiszter, Sidorovici országörparancsnok, Toni közoktatásügyi államtitkár és más előkelőségek, diplomáciai kar számos tagja, a külföldi lapok tudósítói és főszerkesztői megjelenésükkel tisztelték meg. Az ünnepséget öfelsége li. Carol király védnöksége alatt rendezték. Színe került a „Feltámadási üzenet” című háromfelvonásos alkalmi darab, ezenkívül bemutattak országörjeleneteket, hűvétit jeleneteket, nemzeti táncokat stb. A szereplő országöröknek igen nagy sikerük volt.

— Besugárzással kezelt tej az angolkór ellen. A nagyszabású német angolkór-ellenes kísérlet során Majna-Frankfurt korszakalkotó újjá-életet léptetett életbe. Az ismert nevű frankfurti rachitiskutató, dr. Scheer Kurt professzor többéves eredményes kísérletei nyomán a város egyik legnagyobb tejgazdaságában besugárzó készüléket állítottak fel. A különleges, ibolyántúli sugarakkal kezelt tejben az angolkór leküzdése szempontjából nélkülözhetetlen vitamin képződik. Az új eljárás orvosi jelentőségén kívül még igen gazdaságos is, hiszen ezer liter tej besugárzása mindössze 2.5 kw áramot fogyaszt. Ezért rövid idő alatt fokozatosan valamennyi frankfurti tejüzemet felszerelik a Scheer-féle eljárás szerinti besugárzó készülékkel. Frankfurtban hovatovább csak vitaminos teljes tej kerül a gyermekek asztalára.

— Szorozatos zsebmetszés miatt letartóztaták Bolyai János dédunokáját. A marosvásárhelyi rendőrség letartóztatta Bolyai Gáspár és Csorvás András kiskorú zsebmetszőket, akiknek lelkiismeretét számos zsebmetszés terheli. Nyilvános helyiségekben és a piacon portyáztak és kisebb-nagyobb pénzüsségeket emeltek el a járókelők zsebeiből. Nagyon szomorú körülmény, hogy a fentemlített Bolyai Gáspár Bolyai Jánosnak, az egykori nagy matematikusnak dédunokája. A fiú egy ideig keményseprő-inas volt, de rossz útra tévedt. A kiskorú zsebmetszőknek összeállították büneljstromát és átadták őket az ügyészségnek.

— Sikkasztásért három évre ítélt postatiszt. Bucarestből jelentik: A fővárosi büntetőtábla második tagozata több napi tárgyalás után ítéletet hozott abban a többszázézer leles sikkasztás ügyében, amelyet Macovei Ion postatisztviselő követett el a postavezérigazgatóság kárára. A vádlott a postavezérigazgatóság egyik pénztáránál teljesített szolgálatot és ebben a minőségben a könyvek meghamisítása révén 274.545 leit elsikkasztott. Rajta kívül még három felettesét is bíróság elé állították, azzal a megokolással, hogy az ellenőrzés hiánya miatt volt alkalma Macoveinek a sikkasztás elkövetésére. A büntetőtábla a sikkasztó postatisztviselőt három esztendei súlyos börtönrre és az eltulajdonított összeg visszatérítésére ítélte. A másik három vádlottat felmentette.

(—) Házasság. Vincenzi Emil és Bányay Ninus április huszadikán, szombaton este a negyedik kerületi plébániatemplomban házasságot kötnek.

(—) A helytartóság palotájának homlokzati szobái. Megírtuk, hogy a helytartóság új palotájának homlokzatára szobrokat helyeznek el, amelyeknek elkészítésére pályázatot hirdettek. A beérkezett pályamunkákat Ciupe Gheorghe dr. vezértitkár elnöklete alatt bizottság bírálta meg és úgy döntött, hogy a kitűzött negyven ezer leinyi pályadíj összegét megosztja a négy pályázó között. Ezek: Ladea Romulus, Novac Andrei, Gallas Nándor és Gombosiu Stefan, akiknek mindegyike tízezer lei tiszteletdíjat kap. Arra vonatkozólag, hogy a szobrok elkészítésével a pályázók közül kit bíznak meg, későbbben történik döntés.

(—) Két éves lesz a jegyzői tanfolyam. A jegyzőképző tanfolyam tanári kara Ciupe Gheorghe dr. vezértitkár elnöklete alatt tartott ülésén elhatározta, hogy a belügyminiszter elé javaslatot terjeszt és a jegyzői tanfolyamnak két évre való átszervezését kéri. A tananyag ugyanis olyan nagy, hogy annak pontos elvégzése egy év alatt lehetetlen és különben szükség van rá, hogy a tanfolyam hallgatói képzettségben megközelítsék azokat a jegyzőket, akiknek jogvégeztségük van.

(—) Magyar gyermekek első szentáldozása. Vasárnap reggel a gyárvárosi plébániatemplomban mintegy százhatvan magyar iskolásgyermek — fiúk és leányok — járulnak az első szentáldozáshoz. Az áldozás reggel nyolc órakor ünnepi nagymise keretében megy végbe, melyet Fodor József központi magyar pap celebrál. Utána a zárdában megvendégek az első szentáldozásban résztvett gyermekeket.

(—) A Háztulajdonosok Egyesületének közgyűlése május ötödikén délelőtt tíz órakor lesz a Kereskedelmi Testületek Szövetségének a Lloyd-palotában levő hivatalos helyiségében.

(—) Születések. Az anyakönyvi hivatalban a következő gyermekek születését jelentették be: Craciun Dorina Violeta, Brück Péter, Campan Petru, Crudelescu Eugen, Heinrich Ingeborg Hermina, Lajos Nándor Gyula.

(—) A tartományi árelenőrző bizottság ülése. A királyi helytartóság mellett működő árelenőrző bizottság Ciupe Gheorghe dr. királyi helytartósági vezértitkár elnöklete alatt tartott ülésén jóváhagyta Resica, Lugos, Déva és Petrozsény városoknak új maximális árát. A pékek kérték, hogy ezekben a városokban a félbarna kenyér kilóját 14 leiben állapítsák meg és hivatkoztak arra, hogy a lisztnek oda való szállítása túlsokba kerül. Az árelenőrző bizottság azonban a kívánságot indokolatlannak találta és a félbarna kenyér árát kilónként ezekben a városokban 12 lei és 50 baniban állapította meg.

(—) Negyven évig énekelt a székesegyház kórusán. Ritka jubileum után költözött el az élők sorából Pucher Róza, józsefvárosi lakosnő, akinek apja valamikor jónévű iparos volt. A hatvan éves nő, aki az utóbbi években teljesen egyedül élte le szerény körülmények között eseménytelen életének napjait, negyven éven át egyik leglelkesebb énekesnője volt a katolikus püspöki székesegyház kórusának. Szép, iskolázott althangja egyik erőssége volt a templomi énekkarnak. Két hét előtt lakásán szélütés érte, mire beszállították a közkórházba, ahol csendesen elszendergett örökre. A székesegyházi kórus tagjainak igaz részvéte kísérte utolsó útjára.

(—) Halálozások. Meghaltak: Ulrich Mária tizenhat éves, Stoica Lyubomir negyvenhét éves hentes, Gergely Mihály ötvenhat éves napszámos, Vesin Sofia született Dobosan negyvenegy éves, Novák Mária született Banik harminckét éves, Mittelbrunn Erzsébet született Sänger negyvenkét éves, Mack Erzsébet született Zöldi huszonhat éves, Perl Józsa született Weisz hetvenhárom éves, Bunaci Emilia született Wechselberger hatvannégy éves, Gyebnár Mária tizenöt éves.

SCALA

Naponta bemutatja minden idők legnagyobb filmjét:

CLEOPATRA

Cecil B. de Mille rendezésében. — Főszerepek: ben: CLAUDETTE COLBERT és HENRY VILLCOX. — Híradó: Paramount és O. C. R.

Külön iparvágányt építenek a vasutól a Budapesti Nemzetközi vásár területére

Budapestről jelentik: Alig néhány nap múlva, pénteken, április 26-án, nyílik meg a Budapesti Nemzetközi Vásár. Azok a hatalmas útsorok és óriási tereket alkotó kiállítási csarnokok és pavillonok, a melyekből a vásárváros felépült, már csak azt várják, hogy a kiállításra kerülő tárgyak százazreit elhelyezzék bennük. A berendezéssel kapcsolatban a kiállítás rendezősege — úgyszólván az utolsó pillanatban — csaknem megoldhatatlannak látszó súlyos feladat elé került. Kiderült ugyanis, hogy — különösen a gépipar — olyan hatalmas méretű és olyan nehézsúlyú alkotásokat akar kiállítani, amelyek még a legnagyobb teherautókra sem férnek rá és úgyszólván ki sem lehet azokat szállítani a kiállítás területére. Képzeltük csak el, hogy több mint 1500 kiállítója van az idei vásárnak, amelyen hét külföldi állam is egészen nagyszabású kiállítással vesz részt. A nagy iparteleknek tudvalóan mind saját vasúti vágányai vannak, odatolják a tehervagontokat és a nehéz gépeket és gyártmányokat ott vagonirozzák be. A vasúton érkeznek a külföldi országok kiállítási anyagai is. Ezeket pályaudvarokon kirakni és onnan a kiállítás területére szállítani ugyancsak költséges és bonyolult munka lenne. A feltornyosult szállítási nehézséget úgy oldották meg, hogy a közelebbi vasúti vonalból kiágazóan külön iparvágányt építetett a vásár területéig. Ez hatalmas munka egész munkássereg igénybevételével két éjszakán át tartott, mert csak éjszaka lehetett dolgozni, hiszen az iparvágány igen forgalmas útvonalakon vezet keresztül. Most már elkészült a nagy mű és aránylag könnyen érkezik a rengeteg kiállítási anyag, amelynek leltári értéke több, mint 20 millió pengő. A kiállítás területén is vígan folyik a kiállítási csarnok berendezése, hogy a vásár megnyitására minden ott álljon a maga helyén.

Az utazási és egyéb kedvezményeket biztosító vásárigazolvány minden utazási és menetjegyirodában, valamint a vásár minden tb. képviselőjénél az érdeklődők rendelkezésére állanak.

(—) Kedden általános munkaszünet. Kedden, április 23-án ünnepli a görög keleti egyház Szent György napját. Ez a nap törvénybeiktatott általános munkaszüneti nap. A gyárak nem dolgoznak, az üzletek, bankok és irodák zárva maradnak és a borbélyok sem nyithatnak ki. A hentesek és mészárosok délelőtt tíz óráig tartatják nyitva üzleteiket.

— A magyar képviselőház ülése. Budapestről jelentik: A magyar képviselőház ma ülést tartott, amelyen esküszó Teleki Pál gróf miniszterelnök előterjesztését tárgyalták a kormányának adott kivételes hatalom újabb meghosszabbításáról. Hosszabb vita után a képviselőház nagy többséggel elfogadta az előterjesztést és a kivételes hatalmat újabb négy hónappal meghosszabbította.

Két ligabajnoki mérkőzés lesz vasárnap városunkban

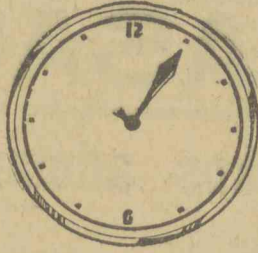
Az országos bajnoki mérkőzéseket holnap, vasárnap folytatják. A fővárosban három mérkőzés lesz, Temesvárott pedig két bajnoki találkozót bonyolítanak le. Vasárnap délelőtt 11 órakor a Banatul-pályán a CAMT csapata a Gloria CFR együttesével játszik bajnokit és a temesvári csapatnak feltétlenül győznie kell, hogy megőrizze helyét a bajnoki táblán. Délután öt órakor pedig az Electrica-pályán a Ripensia — Rapid mérkőzés megy végbe. Ez rendkívül heves küzdelmet ígér, mert a Rapid kitűnő formában van és a Ripensia is a legkötőbb teljesítményre képes.

B. ligamérkőzések során a Chinezu-ILSA vasárnap Brádon, a Mica együttese ellen játszik, míg az Electrica délelőtt 11 órakor itthon, a CFR Turnuseverin csapatával találkozik.

ZARAH LEANDER

— Hatalmasan emelkedett áprilisban a kivitel. Bucurestiből jelentik: A külkereskedelmi minisztérium kiutatása szerint április 1. és 15. között a külföldre szállított árúk értéke egy milliárd, 125 millió 293 ezer 960 leit tesz ki. Az elmúlt esztendő hasonló időszakában a kivitel mindössze 744 millió, 385 ezer 540 lei volt.

(—) Popovici prefektus az árvízkarosultakért. Popovici Virgil ezredes, Temes megye prefektusa, a megyei árvízkarosultak segélyalapja javára ötvenczer leit adományozott. A prefektus ezzel a saját megtakarított pénzéből adott támogatással is tanujelét adta annak, hogy mennyire szíven viseli a rája bízott lakosság érdekeit.



Szükség esetén egy mánuş is megfelel

de természetesen tökéletesebb kettővel.

A kávé is csak akkor tökéletes, ha Franck-kávépótlékkal készül.

Letartóztatták és internálták Stojadinovics volt jugoszláv miniszterelnököt

A belgrádi Avala-ügynökség jelenti: Nemcsak Stojadinovics volt miniszterelnök, hanem az általa alapított szerb radikális-párt helyiségeiben, továbbá két volt miniszternél, Stojivitsnál és Jankovits Milánnál is tartottak házkutatásokat, úgyszintén Jankovits Radolje volt albánai jugoszláv követnél is. A beérkezett jelentések szerint sok propaganda- anyagot foglaltak le, ami arra mutat, hogy Stojadinovicsék akciót folytattak a mostani kormánypárti rendszer ellen.

Újabb jelentés szerint Stojadinovics volt jugoszláv miniszterelnököt letartóztatták és internálták. A kormány Rudnik faluban jelölt ki a volt miniszterelnök számára tartózkodási helyet, ahova már pénteken délután el is szállították. Mint ismeretes, a kormány azért határozta el Stojadinovics internálását, mert úgy az ő, mint barátainak lakásán megejtett házkutatás során olyan iratokat találtak, amelyekből megállapítható volt, hogy meg akarta dönteni a jelenlegi államrendet. Hívei ellen hasonló képen jártak el.

Színház

Ma, szombaton kezd meg a Thália magyar színház együttese vendégjátékát városunkban

Az idei év egyik legnagyobb színházi sikere kétéves kivül Sommerset Maugham világhírűvé lett vígjátéka, a Fenség, fizetek! Ez a pompás, szellemes és fordulatos vígjátékot Harsányi Zsolt fordította magyarra és nagysiker aratott magyar színpadokon is. A Thália kolozsvári magyar színház, amely mindenkor súlyt helyezett arra, hogy temesvári vendégjátékai alatt a legjobb műsort állítsa össze, ezt a briliáns vígjátékot mutatja be a vendégjáték szombati első estéjén. A gondos és figyelmes rendezés, a kitűnő szereposztás, amelynek homlokterében Hegyi Lili, Haáz Joli, Pál Magda, Kovács György, Tóth Elek, Nagy István, Lantos Béla, Deésy Jenő, Szabados Árpád állanak, valamint a darabnak a Thália együttese által már elért sorozatos előadásai biztosítják a temesvári sikert is.

A ciklus első napján, ma, szombaton délután öt órakor van a tulajdonképeni első előadás és ezen alkalommal Bókay János nagysikerű vígjátéka, a Feleség kerül színre olcsó helyárrakkal, Fényes Aliz játssza a főszerepet. Vasárnap este már új bemutatót ad a társulat, amikor is a Szülők lázadása című vígjáték van műsoron. Jens Locher dán író ezen pazar darabja szintén mindenütt őszinte tetszést aratott.

A THALIA SZÍNHÁZ MEGNYITÓ MŰSORA:

Április 20. szombat délután 5-kor: Feleség (Bókay János világsiker aratott vígjátéka. Olcsó helyárrakkal.)

— Kémkedésért elítéltek egy ismert sportolót. Brüsszelből jelentik: A katonai törvényszék hét évi fogságra ítélte Werner Liethe volt német kerékpár-bajnokot. A német sportolót kémkedéssel vádolták. (Rador)

— Súlyos szerencsétlenség egy német gyárban. Berlinből jelentik: Az Ostna-Brück melletti konzervgyárban szerencsétlenség történt. Egy fal beomlott és maga alá temetett egy csomó munkásnőt, akik közül négyet holtan húztak ki a romok alól. Ezenkívül 25 munkásnő megsebesült.

LEO SLEZAK
PAUL HÖRBIGER
HENRICH GEORGHE

— Spanyolország nemzeti ünnepe. A Német Távirati Iroda beszámol arról, hogy Spanyolország most ünnepli a fallangista és karlista milícia egyesülésének három éves fordulóját. Ebből az egyesülestől alakult ki ugyanis a mai nemzeti Spanyolország megteremtése. A mozgalom vasárnap Madridban nagy összejövetelt tart, amelyen kétszáz ezer fallangista vonul fel Franco tábornok előtt.

Április 20. szombat este 9-kor: Fenség, fizetek! (Világsiker. Sommerset Maugham vígjátéka, Harsányi Zsolt fordításában.)
Április 21. vasárnap délután 3-kor: Grófkisasszony. (Harsányi Zsolt nagysikerű vígjátéka, olcsó helyárrakkal.)
Április 21. vasárnap délután 6-kor: Fenség fizetek!
Április 21. vasárnap este 9-kor: Szülők lázadása. (Jens Locher világsiker aratott vígjátéka.)
Április 22. hétfő, fél 9-kor: Szülők lázadása.
Április 23. kedd, délután 3-kor: Gyümölcs a fán (Zilahy Lajos vígjátéka, olcsó helyárrakkal.)
Április 23. kedd délután 6-kor: Szülők lázadása
Április 23. kedd, este 9-kor: Fenség, fizetek!

Marica grófnő

a Colosseum színházban.

A gyárvárosi Colosseum színház termében ma, szombaton este Hevesy igazgató társulata a legnagyobb sikerű operettek egyikét, a Marica grófnőt játssza. Kőszeghy Manyi alakítja a címszerepet, a tisztartó alakját Takács Miklós személyesíti meg. Nagy Imre, Román Sándor, R. Tóth Ica és Hevesy Miklós járulnak majd hozzá a nagyszerű operett sikeréhez.

HETI MŰSOR:

Szombaton este 9 órakor: Marica grófnő. (Rendes helyárrakkal.)

— Elítéltek egy magyar képviselőt a kormány megrágalmazásáért. Budapestről jelentik: A pestvidéki törvényszék 3000 pengő pénzbüntetésre ítélte Matolcsy Mátyás magyar országgyűlési képviselőt a kormány és a törvényhozás megrágalmazása miatt. Matolcsy ellen három rendbeli rágalmozás címen indult meg az eljárás, mert legutóbb tartott beszámoló beszédében súlyosan bántalmazó kifejezésekkel illette a magyar országgyűlés két házát és a kormányt. Matolcsy a tárgyaláson tagadta a vádiratban hangoztatott kijelentéseket, amelyeket a vád szerint ő tett volna. A tanu kihallgatások során azonban a vád beigazolódt. A bíróság az ítélet végrehajtását felfüggesztette.

keddtől a SCALA-ban

— A közhivatalok húsvéti szünete. Bucurestiből jelentik: A minisztériumok és a hatóságok húsvéti szünete április 24-én szerdán kezdődik.

KÖZGAZDASÁG

Hogyan történik a hátralékos adóbírságok kiegyenlítése

A 1934 előtti bírságokat két százalékos készpénzzel lehet kifizetni

Ismeretes, hogy az április 1-én megjelent pénzügyi törvények egyike intézkedett a pénzügyi kihágásokból eredő bírságok likvidálása tekintetében. A törvény két csoportra osztja fel a bírságokat. Az első csoportba tartoznak azok, amelyeket az illetékes szervek 1934. április elseje előtt állapítottak meg, míg a második csoportba az ezután az időpont után elkövetett kihágások miatti bírságokat sorozta a törvény.

A törvény nagy kedvezményt biztosít azok számára, akik kiegyenlítik a hátralékos pénzügyi bírságokat. Az 1934. április 1. előtti bírságokat két százalékos készpénz, vagy öt százalékos 1935-ös kibocsátású, 3 százalékos állampapírral lehet letörleszteni. Ez a kedvezmény arra az esetre érvényes, ha a hátralékos bírságot legkésőbb 1940. szeptember 30-ig kifizetik. Amennyiben az 1934. április 1. előtti bírság kifizetése szeptember 30-ika és 1941. március 31-ike között történik, akkor az eredeti összeg három százalékos készpénzben, vagy állampapírral történő likvidálás esetén hét százalékosat kell fizetni. A fennmaradó 98, 97, 95, illetve 93 százalékosat az állam elengedi. Az így leszállított bírságokat ki lehet egyenlíteni egy, az állammal szembeni követelemmel is.

Az 1934. április elseje előtt a vámtörvény, valamint a szeszmonopol és a fogvasztási adótörvény alapján felvett pénzügyi kihágások utáni bírságokat az 1940—41. pénzügyi évben öt százalékos készpénzzel, vagy húsz százalékos állampapírral lehet leróni, míg az 1934. április 1. után megállapított bírságot teljes egészében ki kell egyenlíteni.

Az 1934. április elseje előtt a vámtörvény, valamint a szeszmonopol és a fogvasztási adótörvény alapján felvett pénzügyi kihágások utáni bírságokat az 1940—41. pénzügyi évben öt százalékos készpénzzel, vagy húsz százalékos állampapírral lehet leróni, míg az 1934. április 1. után megállapított bírságot teljes egészében ki kell egyenlíteni.

A cukrázók céhe feltétlenül ragaszkodik önállóságához

A cukrázók, mézeskalácsosok és a szakmához tartozó többi munkaadó iparosok céhe most tartotta első évi rendes közgyűlését az ipari szindikátus helyiségében. Albu Constantiu céhelnök üdvözölte a temesvári és vidéki tagokat, majd a jegyzőkönyv vezetésére felkérte Potichen Fülöp titkárt, a hitelesítésre pedig Suciu Ion aradi és Müller Károly temesvári tagokat. Arendt Gyula alelnök terjesztette elő a múlt évről szóló jelentést, amely beszámolt arról, hogy a szervezkedés nehézségei ellenére megalakították Aradon a céhfőkört, Lugoson pedig beszerverték az ottani szakma iparosait. Szólt a jelentés a kontárok ártalmas versenyéről és utalt arra, hogy a kontárokat csak a munkakamera segítségével lehet a tisztességes iparból kiküszöbölni. Eljárt a céh vezetősége a szakmát érintő kérdésekben úgy az itteni, mint a fővárosi hatóságoknál is. A közgyűlés a jelentést elfogadta. Rotschadl Károly a pénztári jelentést, a zárószavakat és a költségvetést terjesztette

elő, a távollevő Nedici Liviu hites könyvszakértő ellenőri jelentését pedig Gazda József szindikátusi titkár olvasta fel.

Kimondotta ezután a közgyűlés, hogy belép a cukrázók céheinek országos szövetségébe, más itteni cégekkel való fuzióról azonban nem tárgyal, mivel a cukrász-céh önállóságát nem adja fel. Ellenőröknek megválasztották egy évre Nedici Liviu hites könyvszakértőt, Suciu Ion Aradról és Radl Ferencet Temesvárról. A törvényeseken az ipari perekben illetékes szakbírók mellett a céh a következőket delegálta: a cukrázók részéről Albu Constantiu, Arendt Gyula, Potichen Fülöp, Machat Antal, Costa Valeriu, a mézeskalácsosok részéről Martin Lőrinc és Reichenbach Béla, a gyertyakészítők részéről Traunfellner Gyula és Traunfellner József, a cukorkakészítők részéről pedig Thomas Ede és Woisz Péter. Az alapszabályok módosítása után több belső természetű ügyet beszéltek meg, mire a közgyűlés véget ért.

Nem folytathat orvosi gyakorlatot, aki nem tagja az orvos-kollégiumnak

Megjelent az orvos-kollégium felállításáról szóló törvény

A hivatalos lap április 17-iki száma közli az orvos-kollégium felállításáról intézkedő törvényt. E szerint az orvos-kollégium az országban élő és orvosi gyakorlatot folytatható orvosok hivatalos képviselő szerve. A kollégiumba a köztisztviselő orvosok is kötelesek belépni, még abban az esetben is, ha a közzétett szervezeti szabályzata, amelynek működik, nem engedi meg a magángyakorlatot.

A kollégiumba történő felvétel elleni kifogások, vagy fellebbezések ügyében a kollégium legfelsőbb tanácsa dönt, míg a felfolyamodást a semmiféleképpen kell benyújtani. A kollégiumba történő felvételnél igazolni kell a román állampolgárságot, továbbá be kell mutatni az orvosi oklevelet, valamint a szabad gyakorlatra jogosító bizonyítványt, végül a kérelmező orvos nem lehet kereskedő, gyógyszerész, illetve nem űzhet olyan foglalkozást, amely az orvosi tekintélyt sérti. A törvény elrendeli, hogy a libera practica-val rendelkező orvosok, amennyiben a törvény életbelépésétől számított 30 napon belül, tehát legkésőbb május 17-ig nem kérik felvételüket a kollégiumba, elvesztik gyakorlási jogukat.

Lejárt az 1939-40. évi betegsegélyző bélyegek érvénye

Az országos társadalombiztosító intézet központi igazgatósága köz tudomásra hozza, hogy az 1939—1940. évi betegsegélyző bélyegek érvénye lejárt. A fennmaradt bélyegeket május 20-ig be kell jelenteni a helyi betegsegélyző bizottságoknál, hogy azokat újakra cseréljék be.

A világ legnagyobb turbinagyára

A világ minden részében az AEG-turbinák megbízhatóságuk és gazdaságos voltuk révén ismeretesek. Ha ezeket a nagy turbinaműveket részletezzük, úgy a laikus előtt is tisztán áll ezen alkotásoknak nagyszerűsége és közvetlen hatása. Ezen gépek forgókereke háromezer forgást végez percenként, ami 1600 kilométeres óránkénti sebességnél felel meg, vagyis a gép minden pontja másodpercenként 450 méternyi utat tesz meg. Így volt csak lehetséges percenként háromezer forgást végző gépeket építeni, amelyek 50.000—100.000 Kw-ig terjedő erő kifejtést teljesítenek. A nagy turbinaművek mellett, amelyek például szolgálnak, szám és jelentőség tekintetében nem kevésbé fontosak az ellen- és többnyomásos turbinák, amelyek az önipari erőművek részére épülnek. Ma már itt is az 50.000 Kw-os gépek nem ritkák, jóllehet az átlagos erő kifejtés mélyen alább fekszik. Háromszáz különféle nagyságú és célú turbina — ezer kisebb és legkisebb turbina mellett — épül jelenleg az AEG-nél több mint három millió Kw. összerőkifejtéssel, közülük negyedrész a külföld részére készül. A háború kitörése tehát a külföldi munkateljesítmény és a külföldi szállítás szempontjából semmiféle kihatással nincsen.

— Kinevezés. A mezőgazdasági minisztérium Teodorescu Ioan mérnököt, a lugosi mezőgazdasági iskola tanárát megbízta, hogy a temestartományi gazdasági és szőlészeti iskolákat ellenőrizze.

Az árelőirőzési törvény gyakorlati végrehajtása

Dragan-Körner József dr. a temesi Kereskedelmi Testületek Szövetségének főtitkára, tegnap kihallgatáson jelent meg Marta Alexandru dr. királyi helytartó előtt és az árelőirőzésével kapcsolatosan több irányú kérelmet terjesztett elő, mivel az új pénzügyi törvények az árelőirőzést és a kihágási jegyzőkönyvek jóváhagyását illetően döntő hatáskört biztosított a királyi helytartóknak. Kérte a főtitkár, hogy az árelőirőzési törvény végrehajtása során eszközözendő helyi ellenőrzés ne vegye előbb kezdetét, mielőtt a kereskedelmi és iparkamara, a Kereskedelmi Testületek Szövetsége és a bányászati Gyárosok Szövetsége közös értekezleten meg nem beszél azokat az irányelveket, amelyek alapján az ellenőrzés végrehajtható legyen. Olyan esetekben, amikor árelőirőzési jegyzőkönyvről van szó, illetve, amikor ilyen jegyzőkönyveknél vitás kérdés merül fel, a kereskedők szövetsége kéri azt is, hogy a királyi helytartóság ezeket a kihágási jegyzőkönyveket ne hagyja jóvá mindaddig, amíg a szóbanforgó kérdés a helytartóság egész területére érvényes rendezést nem nyer. Végül kérte a március 4-iki árelőirőzést és az árelőirőzéssel kapcsolatosan általánosságban is az érdektestületek meghallgatását.

Megjelent a közfuvarozási szerződések felülvizsgálásáról intézkedő törvény

A hivatalos lap április 17-iki számában megjelent a közfuvarozási koncesszióról szóló szerződések felülvizsgálását elrendelő törvény. A törvény módot ad a közmunkaügyi és közlekedésügyi minisztériumnak, hogy a közfuvarozás ügyében kötött szerződéseket, amennyiben azokat 1936—1939. években kötötték, felülvizsgálja.

(=) A búza ára lanyhul. A kiviteli korlátozás következtében a búza ára a bányászati piacon is el-lanyhult és ma már a 750 leies legmagasabb ár után 715—720 lei a kínálat. A többi gabonamé-ára a következő: tengeri 550 lei, zab 600 lei, korpá 450 lei, tőkmag 1400 lei, árpa 550 lei, napraforgómag 900 lei.

A CLUJ-(KOLOZSVÁRI) THALIA előadásai a Yárosi Színházban

Ma, szombaton, április 20-án, dél-után 5 órakor, olcsó helyárrakkal

Feleség

Szombat este 9 órakor

Fenség, fizetek

A világhírű vígjátékújdonosság bemutatója

Vasárnap délután 3 órakor olcsó helyárrakkal

Grófkisasszony

6 órakor

Fenség, fizetek

9 órakor

Szülők lázadása

Világsiker. Premier.

Hétfőn este fél 9 órakor:

Szülők lázadása

Kedden d. u. 3 órakor olcsó helyárrakkal

Gyümölcs a fán

6 órakor

Szülők lázadása

9 órakor

Fenség, fizetek

(—) A hivatalos devizaárfolyamok. A Román Nemzeti Bank hivatalos devizaárfolyamai a következők: (Az első szám a vételt, a második az eladást jelenti) 107% felárral: angol font 851.50—873.13, dollár 211.66—216.95, svájci frank 47.51—48.75, holland forint 112.40—115.20, palesztinai font 852.84—874.16, egyiptomi font 873.54—895.38, belgas 35.60—36.53. Devizák 38% felárral: angol font 567.87—582.03, svájci frank 31.67—32.50, francia frank 3.24—3.31, márka 49—50, olasz líra 7.17, (felár nélkül) pengő 26.50—27, (felár nélkül) cseh korona 4.68—4.77, dinár 2.98—3.05, (felár nélkül) török líra 92.

KÖZGAZDASÁGI HIREK

1939-ben Bulgária dohánykivitele 34.7 millió kilogram volt. Az exportált dohány értéke meghaladta a két fél milliárd levét. Jelek szerint ebben az évben 20—25 százalékos emelkedés lesz a kivitelben.

Az egyiptomi kormány rendeletet adott ki, amely egyelőre négy hónapra megtiltja a gyapot külföldre való vitelét. Az intézkedés oka, hogy az utóbbi időben Egyiptomban érezhető volt a gyapothiány.

A búzaértékesítő hivatal tanácsa ülést tartott, amelyen folyó ügyeket vitattak meg, majd foglalkoztak a búzakivitel betiltása következtében előállott helyzettel.

A DÉLI HIRLAP BUCURESTIBEN

a következő kioszkokban kapható:
Calea Victoriei és Bdul Elisabeta sarok
Calea Victoriei és Bdul Academiei sarok
Str. Lipsicani, az Elite kávéházzal szemben
Str. Academiei, Union és Stanescu szállodák-
kal szemben
„Carpati”, Esplanade szállodával szemben
„Literatura”, Calea Victoriei

TENGEREK RABJA

Írta: RÉVAY GÉZA

A Déli Hírlap eredeti regénye.

Ülőnyomás tilos.

Valy csak bölintott és aztán elindult a vonó és csodálatosan síró, panaszos hangokat csalt ki a húrokból.

A teremben elnémult a zaj. A Patron úgy lát-szik figyelmeztette vendégeit, mert elcsendesedtek az emberek... lejjebb kokadtak a fejek és a zsongó melódia puhán, melegen kúszott le a forrón lüktető szíveikig.

„SZERETLEK!”

Ha minden úgy mehetne, ahogy azt az ember elképzei, ha nem volna zökkenő... akadály... csatlódás — jaj de szépen, jaj de édeskésen, simán menne is az élet!

Tünetek Algir lámpái. Volt, aki megállt a korlátnál és érezte, hogy megint elmúlt valami... el, visszavonhatatlanul. Egyik-másiknak az ajkán ott keseredett még valami komolyan indult szerelem íze... Mindegy — elmúlt, jön majd másik, csak éppen ugyanaz nem lesz többé...

Ütemesen kattogott a gép, furcsa, ismerős, megnyugtató melódiát.

Egyedül maradtak a hajón, valami kis emlékéféle kísértette mindgyüküket — volt aki alaposan kialudta magát, volt aki most járt erre először és csodálatokat tudott mesélni, a másik fogadkozott, hogy életében még ilyen szép nőket nem látott... Csak kár, hogy oly hamar végeszakadt a mulatságnak... Volt, aki a gyomratájékát simogatta, talán még könnyesebb nosztalgiával, mint akármelyik szerelmes, hiszen egyetlen jó vacsorájának emléke kezd végkép mulni... Ma még érzzi az ízét, hogy mi mindent tömött magába, holnapra megfojtja emlékeit a szárított hal, a kőkemény kétszersült és az állott víz undorító valósága.

Új ember is került a hajóra. A részeges Carlo valami parázs veredést rögtönzött Algirban — kihajózták. Őt is, meg azt a szenes-gyereket is, akit megvert. Mind a kettő hirtelen, túlsűrű vérű szíciálai volt.

Barnaképi legény volt az új fűtő, Ali-nak hív-

A kereskedelmi és iparkamarák uniójának tanácsa ülést tartott, amelyen a nemzetgazdasági miniszter javaslatára elhatározták, hogy az unió közgyűlését május 2-án tartják meg. A közgyűlés napirendjén rendkívül fontos közgazdasági kérdések szerepelnek.

A temesvári Magyar Ház r. t. április 24-én rendkívüli közgyűlést tart. A közgyűlés keretében a vállalkozás részvénytőkéjének 3 millió leiről 2 millió 40 ezer leire való csökkentését fogja kimondani.

SPORT

Warmerdan világrekordot ugrott

Warmerdan amerikai rúdugró versenyző San Francisco-ban 457 centiméterrel új világrekordot ugrott. Lássuk, mint jutott el a rúdugrás az első négy méteren felüli ugrástól a mai káprázatos világrekordig! A díszes lista ez:

401 Wright USA	1912
409 Foss USA	1920
412 Hoff norvég	1922
421 Hoff norvég	1923
423 Hoff norvég	1925
425 Hoff norvég	1925
430 Barnes USA	1928
431 Miller USA	1932
437 Graber USA	1932
443 Waroff USA	1936
454 Sefton USA	1937
454 Meadows USA	1937
457 Warmerdan USA	1940

Sporthirek mindenfelől

Május 2—5-ike között rendezik meg a magyar asztalitenisz bajnokságokat. A magyar asztalitenisz-szövetség úgy határozott, hogy az idei bajnokságokat május 2—5-ike között rendezik meg. A bajnoki küzdelmekre a román versenyzők is meghívást kaptak.

A Kispest újabb győzelme Törökországban. A Kispest csapata törökországi portyája során legutóbb 4:2 (1:2) arányban legyőzte a Besiktas együttesét.

ták. Hamar megszerette magát, a manométer mutatója állandóan ott rezgett a 180 on, szerették a gépészek, de még a fedélzetiek is, mert vidám fiú volt Ali és végtelenül ügyes...

Szabad óráiban úgy járkált a kezén, hogy öröm volt nézni. De ahogy távolodtak Algirtól, úgy romlott a kedve. Az út harmadik napján már ordított róla a kétségbeesés és alig lehetett szavát venni. Hát Alinak aligha a jó koszon járhatott az esze, a természeti szépségek sem tesznek valakit ennyire bánatosná...

Vajjon mi baja lehetett?

László nagy kertülövel megpróbálta kiszedni belőle az igazságot. Kicsit mesészerűen hangzott ugyan, de azért úgy tett, mintha elhinné, sőt még ő biztatta Alit, hogy csak mondja... mondja tovább.

Ali aztán mondta, hogy egy igen jó barátját kellett otthagynia, akivel hosszú ideig etették együtt a kázanokat... Most mi lesz velük? Ő erre a hajóra került, amaz meg ki tudja merre vetődik, mire ő visszajut megint Algirba.

— Hát nincs más baj? — kérdezte tőle László.

Szegény Ali megingatta göndörhajú fejét bánatosan, alaposan pisálkolt mandulás szemével és csak úgy az orrán keresztül engedte ki a szavakat:

— Nincsen. Ami meg van, azon úgy sem lehet segíteni. Mert látod — folytatta valami csodálatos olasz-angol keverékkel, amelybe csak néha tűzdelt egy-egy francia szót, — nekem is van Miss a kabinban, fénykép, Capitano Gloupacheknek is van Miss a kabinjában, Capitano Camalichnak is van Madame a kabinjában, neki saját felesége... Nekem van szép fekete arab Miss... se a kabinban, se fénykép. Hát most érted, úgye?

László aztán kezdte is érteni, hogy nem is annyira a fűtő fájt neki... Igaz, hogy most nehezebb lesz a dolga, amíg az újjal összeszokik, de nemcsak ez bántotta, ez csak meglódította benne a sok felhalmozott bánatot... Valamivel el kellett kezdeni a panaszkodást, a zivatar sem jön egyszerre, hanem felhők takarják el először a napot.

Bizony Alinak aztán alaposan beborult. Az a csúf szörnyeteg, amelyik ott zihált, dohogott alattuk, úgy elfordította az orrát Algirtól és oly csökönyösen tartott keletnek, hogy talán hónapok mulnak el addig, míg viszontláthatja azt a barna virágot, a

Viszket a bőre? Össze van csipve?

A Cadum kenőcs eléggé nem becsülhető jótétemény azok ezrei számára, akik évek óta bőrbetegségekben szenvednek. Ezen csodás szer használata visszaadja nyugodt álmát azoknak, akiket e betegségek kínoztak. Azonnal megszünteti a viszketést, a bőr minden irritációját vagy gyulladását enyhíti és gyógyítja. Számos fájdalomnak veszi elejét, ha idejében használ Cadum kenőcsöt kiütés, pattanás, viszkettség, rüh, horzsolás, aranyér, csalánkiütés, sebek és égési sebek gyógyítására. Gyógyszertárakban és drogériákban kapható.

Az olasz csapat üdvözlése. A román válogatott csapat felett aratott győzelme után a fasiszta-párt főtitkára szerencsekívánatait fejezte ki az olasz csapat tagjainak

Tănăsescu győzelme Olaszországban. A Rómában megrendezésre került nemzetközi teniszversenyen csütörtökön a következő eredmények voltak: Férfi-egyes: Pallada—Schmidt 6:2, 6:1, Cucelli—Szigeti 6:1, 6:0, Tănăsescu—Canapelle 6:3, 6:4. Férfi-páros: (Nemzetek Kupája) Olaszország (De Stefani, Taroni)—Spanyolország (Castella, Blank) 6:2, 6:3, 6:1. Itt említjük meg, hogy a toarmini teniszverseny véget ért és annak végső eredménye a következő: Férfi-egyes: 1. Asbóth, 2. Puncsecs. Női-egyes: 1. Ullstein. 2. Kovács. Férfi-páros: 1. Stefani, Taroni. 2. Asbóth, Szigeti. Női-páros: 1. Kovács, Flórián. 2. Somgyói, Bereczky. Vegyes-páros: 1. Flórián, Pallada. 2. Mansutti, Taroni.



Foto-Sport-Optic

Fotólaboratórium
„Agfa”, „Kodak” és „Voigt-
länder” gépek és filmek.

A. M. MÜLLEY

Timisoara I.,
Strada Solderer 11.

Magyar csapat lesz Kolozsvár husvétü vendége. A görög keleti husvétüra az Universitatea vezetősége leköti valamelyik vezető magyar csapatot. Hír szerint a Kispest, vagy pedig az Ujpest csapatáról van szó. Az Országgór parancsnokság megadta az engedélyt, így nincsen akadálya annak, hogy a magyar csapatok valamelyike Kolozsvárott szerepeljen.

mely neki nyílik Algir egyik eldugott kertjében.

Másnap délben hangos arab átkozódásra gyűltek össze az emberek.

Ali a fűtőház előtt porosan, piszkosan, égre függesztett szemekkel, kifordított tenyerét magasra emelve szórta az átkokat; volt abban pokol és menyország, tüzes nyelvek és kígyók és Allah, sok, nagyon sok Allah, még sem hitte senki, egyetlen percig sem, hogy imádkozik.

Ali pedig átkozódott, folyékonyan, soha meg nem akadva, lélegzet nélkül és mikor már öt percig tartott ez az arab nagyátok, — mert csak az lehetett — összefutott az egész hajó. Pista csöndesen rá-tette tenyerét a habzószájú legényre, valami varázsigét is súghatott hozzá, mert Ali meghökken és halkan ismételte:

— Kuss? Mi az kuss? Mi az, angol? Italiano? En francais.

— Mondd már meg, kibántott? — ordított rá Pista. Idecsalod az összes hajókat, ha ezt így folytatod. Kit kívántál az előbb a pokolba?

— Hogy én? Persze, az az Istentől elrugaszkodott pokolfajzat soha nem ad elég szentet... Az új szenes legény, az én fajtám, de kiátkozom, agyonverem, megtagadom, egész Arábia szégyene. Mohamed megfordul a sirjában, hogy ilyen méltatlan követője van. És mielőtt Pista megakadályozhatta volna, már megint ömlött belőle a szó, a nagyátok másodikk fejezete.

A szenes-legény még abban az órában raportra jelentkezett a főgépésznel. Nagy volt az izgalom, mert az ilyesfajta incidenseket a fűtők saját hatás-körükben szokták elintézni egy-egy jóirányzott nyak levestel, esetleg kettővel, hangulat dolga, — de most a fedélzeten játszódtott le a kihallgatás.

Ez a másik Ali (csodálatosképen ez is Ali) vékonyka legény volt. Jóképi kis fickó, arányos testű, szépféjú, ragyogószemű tizenhét éves kölyök. Buggyos nadrág volt rajta, valami ingféle, a derekán hosszú sál, mindene csupa szénpor, verejtékes a homloka, lábain vastagon dagadtak ki az erek. Bizony gyerek volt még, a széntalicskázást nem neki találták ki, hánykolódó hajón, bezárva a szénraktár levegőtlen odúban... Kicsit megsajnálta mindenki, amint szép csöndesen megállt a főgépész előtt — és várt.

(Folytatjuk)

Mozi

Április 20-án, szombaton este:

APOLLÓ: A levegő ördöge (angol film)
CAPITOL: Táncolunk a világ körül (német film)

CORSO: A három testőr (Első és második rész. Angol film.)

SCALA: Kleopatra (angol film).

GYÓGYSZERTÁRAK ÉJSZAKAI SZOLGÁLATA

Szombaton, április 20-án a következő gyógyszer-tárak tartanak éjszakai szolgálatot:

Belvárosban a Bul. Regele Ferdinand 3 szám alatt levő Salvator gyógyszer-tár.

Gyárvárosban a Maresal Joffre úton levő Schul gyógyszer-tár.

Erzsébetvárosban a Carol úton levő Keller gyógyszer-tár.

Józsefvárosban a Bratianu utcában levő Diana gyógyszer-tár.

Mehalában a Corvin gyógyszer-tár és Újkisodán Panajoth Ernő gyógyszer-tára állandó éjszakai szolgálatot tartanak.

Rádió

SZOMBAT, APRILIS 20.

Bucuresti. Radio Romania és Radio Bucuresti. 12: Időjelzés, vízállásjelentés, háztartási és egészségügyi tanácsok. 12.10: Angol és amerikai szimfonikus zene. 13: Angol népi zene hanglemezeiről. 13.20: Időjelzés, előadások, művészeti és kulturális hírek, sport. 13.30: Angol és amerikai zene hanglemezeiről. 14: Rádió ujság. 14.20: Angol zene hanglemezeiről. 15.10: Rádióhírek. 18: Országőrök órája. 19: Időjelzés, időjárásjelentés. 19.02: Színházi és filmkrónika. 19.17: Angol zene hanglemezeiről. 19.50: Magyar nyelvű hírek. Radio Romania és Radio Bucuresti. 20: Előadás. 20.15: Purcell művek hanglemezeiről. 20.35: Beethoven „Fidelio” című dalművének közvetítése. 21.50: Rádió ujság. 23.30: Amerikai tánclemezek. 23.45: Francia, német, angol és olasz nyelvű hírszolgálat.

Budapest I. 7.45: Ébresztő, torna, hírek, hanglemezek. 11: Hírek. 11.15: Ifjúsági rádió. 11.45: „Mit nézzünk meg?” Előadás. 13.10: Szalónzene. 13.40: Hírek. 14.30: Hanglemezek. 15.30: Hírek. 17.15: Elbeszélés. 18: Hírek szlovák és ruszin nyelven.

18.15: A Jugoszláv Akadémia Énekkara hangversenye. 19: Rádióposta. 19.30: „Edes anyanyelvünk. 19.35: Táncczene. 20.15: „Rádió a rádióról.” 20.40: „Szól a cigány, szól a nóta.” Verses, zenés hangképsor a cigányokról. 21.45: Előadás. 22.15: „Könny és mosoly.” Fellegi Teri énekel. 22.40: Hírek. 23.10: Beszkárt-zene. 24.00: Hírek német, olasz, angol és francia nyelven. 24.20: Cigányzene.

Budapest II. 18.15: Szalónzene. 19.45: Mezőgazdasági félóra. 20.40: Felolvasás. 21: Hírek. 20.25: Zongora-fuvola-fagot hármass. 22.05: Cigányzene. 22.45: Időjárásjelentés.

Európai magyarnyelvű hírszolgálat: 18.15: Bécs. 18.30: Prága (Reichsender Böhmen 269.5 m. RH 31 m.) 18.50: Pozsony (298.8 m.) 18.50: Pozsony. 20: Prága (Reichsender Böhmen 269.5 m. RH 31 m.) 20: Toulouse (328.6 m.), Marseille-Provence (400.5 m.) 20.55: Róma II. (245.5 m. és RH 31.15 m.) 22.15: London Nat. (261.1 m., RH 49.59 m. és 30.96 m.) 22.15: Bucuresti (364.5 m.) 23.15: Prága (Reichsender Böhmen 269.5 m. RH 31 m.) 23.45: Pozsony (298.8 m.) 23.45: Belgrád (437.3 m. BH 49.2 m.) 23.45: Toulouse (328.6 m.) Nice PTT (247.3 m.) 23.50

APRÓ HIRDETÉSEK

Az apróhirdetések díja előre fizetendő

LEVELEZÉS és HÁZASSÁG a törvényes intézkedések miatt nem közölhető. ALLÁSKERESÉS rovatban szavanként egy leu, legkisebb apróhirdetés tíz lei. Vastag betűvel szavanként kettő lei, legkisebb apróhirdetés húsz lei. Minden más rovatban legkisebb apróhirdetés 15 szóig 20 lei, minden további szó egy lei. Vastag betűvel legkisebb apróhirdetés 15 szóig 30 lei, minden további szó kettő lei. Apróhirdetéseket felvesz: I. kerületben: Déli Hírlap kiadóhivatala, Piata Bratianu 3. Telefon: 28-10. II. kerületben: Popovici trafik, Piata Badea Cartan 8. — Kardos trafik, Piata Traian (Szerb templom mellett). — Grosz trafik, Calea Dorobantilor 2. III. kerületben: Flauder trafik, Piata Lahovari. IV. kerületben: March trafik, Piata Küttl. — Nógrády trafik (Corso mozi mellett). — Vass trafik, Piata Dragalina 6. Telefon: 45-06. — Wittek trafik Bulevardul Regele Carol 54. — Galgóczy trafik Strada Bratianu 15/a. Telefon: 45-13.

Alkalmazás

Megbízható sofőr kerestetik, aki a házmesteri állást is vállalja IV., Str. Bratianu 35. 894

Allást keres

Jó házból való fiú tanulónak menne, csakis könnyebb szakmára. Cím a kiadóban. 929

Házi parkirozást, kertek átalakítását, valamint rendbehozását vállalom. Hoffmann Rudolf kertész III., Prelungit Mures 5. Casa Ditrich la Calea Ghiorocului. 923

Öt nyelvet beszélő fiatal 21 éves, intelligens kereskedő ügynöki, raktárnoki, vagy inkasszánsi állást keres 400 ezer lei garanciával. Címeket „Megbízható” jellegre a kiadóba kérek. 906

Lakás

Déli fekvésű modern 5 szobás lakás II. emeleten és 3 szobás lakás II. emeleten május 1-re kiadó. I., Str. I. G. Duca 8. E. K. Thomas. 608

Modern egyszoba, fürdőszobás lakást azonnalra keresek az I.—II. kerületben. Cím a kiadóban. 892

2, 3, 5 szobás lakás kiadó. I., Str. Marasesti 14. háztulajdonosnál. 904

Kiadó modern háromszobás villalaks május 1-re III., Str. Brancoveanu 79. Érdeklődni előbb a tulajdonosnál III., Bulev. Regent Buzdugan 32. 895

Atas-velei

Elsőrendű világmárkás pianó, úgy-szintén angol szerkezetű Bösendorfer és Förster-zongora, keresztthúros, majdnem új állapotban eladó. I., Str. Turin 6. Telefon: 38-13. 903

Eladó egy az egész országban jól bevezetett cikk szabadalma. Választ a kiadóhivatalba. 868

Modern hálószobák elsőrangú minőségben és kivitelben. Különböző modellek olcsóban, mint bárhol kaphatók Massong műbútorasztalosnál II., Str. Aurel Cosma 6. 905

Közszükségleti üzem, kitűnően bevezetve

és beorganizálva, abszolút biztos, komoly jövedelemmel, családi okokból

társat keres

Szükséges tőke kb. 2 millió lei. Komoly igénylőnek kereskedelmi gyakorlat elegendő. Szakismeret nem szükséges. Érdeklődők „Szakmában domináló” jellegre szíveskedjenek címüket megadni.

Hirdessen a Déli Hírlap-ban

Köszönetnyilvánítás

Mindazoknak, akik felejthetetlen drága rokonunk

Üzv. GYÖRFI DEZSŐNE ANTALFFY ADÉL

elhunyta alkalmából részvénytájközataikkal felkerestek, ravatalára koszorút helyeztek és utolsó útjára elkísérték, ezúton mondunk őszinte köszönetet. Különösen köszönjük a Magyar Nőegyletnek és nagyrabecsült elnöknőjének, dr. Kakuk Jánosnének a magyar nők részéről nyilvánított részvétet.

Temesvár 1940 április 19.

A gyászoló család.

Külföldre

Vadászkyta barna, Diana névre hallgat, elveszett. Megtalálójá jutalom ellenében adja le Lázics puszkaműves-nél I., Str. Eminescu. 935

Meghívó!

A Timisoarai Háztulajdonosegyesület 1940 május 5-én, délelőtt 10 óra kor a temesi helytartóság kereskedő egyesületei szövetségének (I., Bulev. Reg. Ferdinand 2. volt Lloyd társulat) helyiségében hatósági engedéllyel

rendes évi közgyűlést

tartja a következő napirenddel:

1. Elnök megnyitja a közgyűlést, kijelöli a jegyzőkönyvvezetőt és a két jegyzőkönyv hitelesítőt.
 2. Igazgatósági jelentés.
 3. A pénztárnoki és ellenőri jelentés.
 4. Felmentvény megadása.
 5. Az 1940 évi költségelőirányzat.
 6. Az egyesület alapszabályainak módosítása.
 7. A választmány és a tisztviselők választása.
 8. Indítványok, melyek 3 nappal előbb írásban benyújtandók.
- Ha a közgyűlés nem határozatképes, úgy 1940 május 12, délelőtt 10 órakor az említett helyiségben fog a megjelentek számára való tekintet nélkül megtartatni.

A választmány.

Szép akar lenni?

Használjon KULKA-féle liliom-tejkrémet, liliom-tejszappant és liliompuhert, három szomban. Kapató kizárólag a

Városi gyógyszer-tárban

a „Fekete Sashoz” az Arany Szarvas épületben I., Piata I. C. Bratianu.